

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIV

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 22 AOÛT 1962

No 39

XVe Congrès annuel de l'ACELF tenu à Montréal

La semaine

Dans le monde

Moscou — Les jumaux de l'espace ont ramené sur terre leurs capsules d'argent après avoir sillonné l'espace sur une distance de 2,800,000 milles. Au premier ministre Nikita Khrouchtchev, leur "grand patron", ils ont déclaré: "Nous sommes prêts pour la prochaine mission." On croit que les scientifiques soviétiques préparent déjà un autre exploit spatial qui répètera ou dépassera en valeur scientifique celui des deux cosmonautes soviétiques qui ont battu tous les records de durée et de distance dans l'espace.

Le major Andrian Nikolayev, âgé de 32 ans, a volé plus longtemps et plus longtemps que tout autre homme dans l'histoire en accomplissant 64 orbites autour du globe terrestre. Selon Radio-Moscou, il a parcouru 1,615,600 milles en 94 heures et 25 minutes entre l'instant de son lancement, samedi matin et son atterrissage, samedi soir, à 9h.55 du matin (Ch. 55, heure avancée de l'Est mercredi).

Le Canada bilingue dans la proportion de 12.2 pour cent

Ottawa. — On peut dire que le Canada est un pays bilingue mais seulement 12.2 pour cent de sa population peut s'exprimer en anglais et en français. C'est ce que révèle un rapport du Bureau fédéral de la statistique à la suite du recensement de 1961. La proportion des unilingues anglais est de 67.4 pour cent et celle de ceux qui ne parlent que le français de 19.1 pour cent. De plus, 1.3 pour cent de la population ne parle ni anglais ni français. Ces statistiques diffèrent au plus d'un pour cent de ce qu'elles étaient en 1951.

Les intérêts Ducharme dans La Sauvegarde sont cédés au Mouvement Desjardins

Le président de La Sauvegarde, M. Narcisse Ducharme, vient d'annoncer que les intérêts Ducharme détenus dans cette compagnie d'assurance sur la vie viennent d'être cédés à la Société de Gestion d'Assurance, agissant au nom du Mouvement Desjardins. Le président de la Société de Gestion, l'honorable Cyrille Vaillancourt, a rendu hommage aux membres des familles Ducharme, aux administrateurs et aux actionnaires de La Sauvegarde qui ont choisi de céder leur entreprise au Mouvement Coopératif Desjardins, afin de permettre à la collectivité canadienne-française de garder en permanence une institution qu'elle a contribué à bâtir à même ses économies, depuis 60 ans. Voilà un bel exemple de patriotisme agissant qui est tout à l'honneur des familles Ducharme.

Le président de La Sauvegarde, M. Narcisse Ducharme, a précisé que les principes et l'idéal social et patriotique qui animent les administrateurs et les employés de La Sauvegarde rejoignent ceux du Mouvement Desjardins et pourront s'épanouir encore davantage au sein du mouvement coopératif, dans l'intérêt de ses assurés et de la collectivité canadienne-française.

La Sauvegarde a été la première compagnie d'assurance fondée par les Canadiens français. Incorporée en 1903 à la législature de Québec, elle s'est munie d'une charte fédérale en 1911. Elle compte quinze succursales dans le Québec, l'Ontario et la Saskatchewan et opère dans le Nouveau-Brunswick et le Manitoba. Elle met au service du public une équipe de près de 200 représentants. A la fin de 1961, son actif était de \$52,618,150 et son assurance en vigueur de \$261,900,000. Ses revenus en 1961 ont dépassé les \$8,500,000.

Instituée dans le but de favoriser la sécurité et le progrès économique et culturel des Canadiens français, La Sauvegarde, dont le premier secrétaire fut Henri Bourassa, a constitué un important réservoir de capitaux dont ont bénéficié divers secteurs des activités sociales et économiques au Canada français.

Elle a été une des premières entreprises financières à s'intéresser aux groupes français à l'extérieur du Québec. Les oeuvres et initiatives qu'elle a appuyées au cours de ces 60 dernières années sont inénumérables.

"Il est révélateur et même symbolique, a déclaré le sénateur Vaillancourt, que notre restauration économique, qui a commencé au début du siècle a-

L'Association Canadienne des Educateurs de langue française vient de déterminer les délibérations de son XVe Congrès annuel. Cet événement d'importance nationale eut lieu à Montréal du lundi 6 août au samedi inclusivement. Plus de mille délégués venant de chacune des provinces du Canada firent l'invasion pacifique de l'hôtel Reine Elisabeth où se déroulaient les principales phases du Congrès. La première journée fut surtout consacrée aux cérémonies du Conseil d'administration et à la préparation des commissions d'études par la rencontre des responsables et des conférenciers invités. Un travail préparatoire d'urgence ayant déjà été accompli, cette première démarche permit de bien orienter et de bien organiser toutes les séances d'étude subséquentes. Il faut féliciter les organisateurs du Congrès pour le choix heureux des conférenciers. Un travail sérieux et suivi permettra sans doute au XVe Congrès de l'ACELF de passer à l'histoire comme l'un des plus importants de l'Association.

L'ouverture officielle du Congrès eut lieu à l'auditorium de l'Université de Montréal. Ce fut à la fois grandiose et magnifique. Maître Marcel Faribault, C.R., y donna une conférence sur les "Préoccupations Économiques dans l'Éducation". On en profita aussi pour décerner un doctorat honorifique à l'hon. Georges Alain Fretzler, l'un des nôtres qui est présentement sous-ministre de l'Éducation de la province de Terre-Neuve.

La première séance plénière du Congrès eut lieu au Grand Salon du Reine Elisabeth. Présidée par M. Roland Vinette, cette rencontre permit aux délégués d'entendre une conférence substantielle par M. Alphonse Rivest, professeur à l'Université de Montréal. Son étude portait sur les buts de l'éducation économique. Un groupe de discussions présentait une série d'exposés sur le même sujet. En l'occurrence, l'Alberta et l'ACFA avaient comme porte-parole le R.P. Joseph Forget, o.m.i. Il s'en suivit une série de discussions et de suggestions de la part de nombreux délégués présents à cette séance plénière.

Le travail intensif du Congrès, du point de vue des délégués, se fit surtout en commissions d'étude. Cette formule s'avéra tout à la fois intéressante et fructueuse. Elle permit à un grand nombre de délégués de participer activement aux délibérations d'une façon ordonnée. Soulignons seulement le nombre et la variété des commissions d'étude: Université, Collèges, Ecoles Normales, Ecoles spécialisées, Instituts Familiaux, Ecoles Secondaires, Ecoles élémentaires et Enseignements post-scolaires. Cette simple et riche nomenclature permettra de juger de l'étendue et de la valeur pratique de ces discussions. Chacune des commissions était dirigée par un spécialiste et la discussion s'était alimentée par un groupe choisi d'orateurs invités.

Toute une après-midi fut consacrée aux assemblées de divers groupes à caractère national, telles par exemple: l'Association canadienne des Inspecteurs d'Écoles et des Directeurs d'Éducation de langue française, l'Association des Commissaires d'Écoles catholiques de langue française et le mouvement catholique des Parents et Maîtres de langue française du Canada. Ces divers groupements gardent leur autonomie respective et profitent du Congrès de l'ACELF pour tenir des délibérations spéciales et particulières.

Au cours de la séance plénière du samedi 11 août le R.P. Cormier, c.s.c., fit la synthèse des travaux du Congrès. On passa ensuite à l'adoption d'une série de vœux et de résolutions du Congrès. Par ces résolutions, l'ACELF poursuivra au cours de l'année son travail de recherche, d'étude, de suggestions pratiques et d'éducation. Comme il s'agit de l'éducation économique des Canadiens français à travers le pays, il est facile de soup-

(suite à la page 3)

La route transcanadienne sera inaugurée le 3 septembre par l'hon. Diefenbaker

Construire une route transcanadienne, ouverte à la circulation par tous les temps, allant de l'Atlantique au Pacifique, fut pendant bien des années le rêve de plusieurs Canadiens prévoyants.

Les plus gros obstacles à la réalisation de ce projet étaient les obstacles naturels qui jusque là avaient empêché la construction d'une grande route moderne. Les deux plus importants de ces obstacles étaient le col Rogers dont les monts Selkirk et la région au nord du Lac Supérieur en Ontario. L'inauguration à l'automne 1960 du tronçon situé dans l'Ontario septentrional a marqué une importante réalisation.

L'ouverture du tronçon du col Rogers, cette année, signifie donc que, pour la première fois, les automobiles peuvent emprunter la route transcanadienne sur tout son parcours à partir de Saint-Jean (N.-N.) jusqu'à Victoria, C.B.

La cérémonie qui aura lieu au sommet du col Rogers le 3 septembre 1962 et qui sera présidée par le premier ministre du Canada, marquera l'ouverture de toute la route à la circulation.

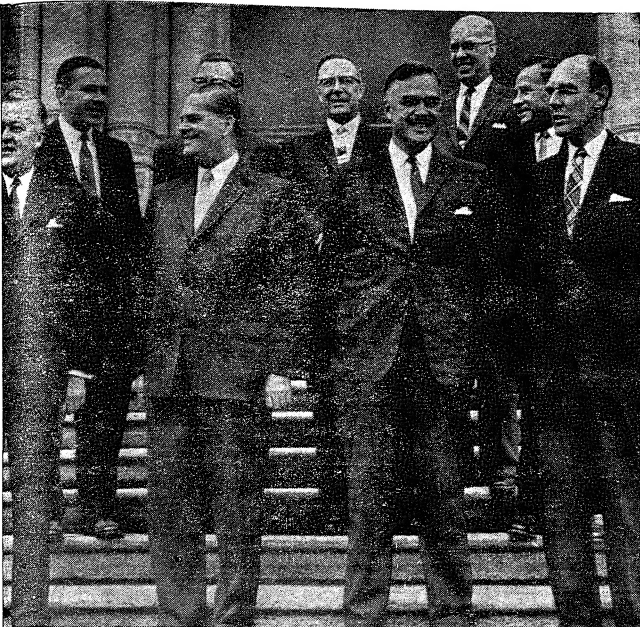
Le nouveau tronçon du col Rogers, qui est ouvert à la circulation par tous les temps, a environ 80 milles de long, et il remplace la route Big Bend qui n'était ouverte que durant l'été. Le nouveau parcours raccourcit la distance entre Donald et Revelstoke d'environ 110 milles.

Depuis le commencement de la construction de la route transcanadienne en 1950, on a dépensé pour les

Obédiences chez les Pères Oblats

Par décision du Conseil provincial des Oblats de l'Alberta-Saskatchewan et avec l'approbation des autorités diocésaines concernées, les changements suivants ont été effectués:

- P. Fernand Thibault, directeur de la Maison de Retraites fermées de Saint-Albert
- P. Alphonse Gaudet, prédicateur à la Maison de Retraites fermées de Saint-Albert
- P. Antonio Duhaime, principal à l'école indienne de Duck-Lake
- P. Edouard Rivest, chapelain à l'hôpital de la Miséricorde d'Edmonton
- P. Étienne Bernier-Rolland, chapelain à l'hôpital Camell d'Edmonton
- P. Alphonse Roy, professeur au collège Saint-Jean
- P. Joseph Joly, à la résidence de Carleton Place, Ont.
- Frère Antonio Brossard à la mission du Lac Ste-Anne
- Frère Jacques Trudel à la mission de Saint-Albert.



Les chefs des gouvernements provinciaux, photographiés à l'entrée de l'Hôtel du Gouvernement de la Colombie Britannique, à Victoria, lors de l'ouverture de la Conférence des premiers ministres. Sur la première rangée: Jean Lesage, de Québec, W. A. C. Bennett, de la Colombie Britannique, John Roberts, de l'Ontario, et Robert Stanfield de la Nouvelle-Écosse; sur la deuxième rangée: A. E. Blakeney, représentant Woodrow Lloyd, de la Saskatchewan, Duff Roblin, du Manitoba; E. C. Manning de l'Alberta; M. J. McQuaid, représentant Walter Shaw, de l'Île-du-Prince-Édouard, et Louis Robichaud, du Nouveau-Brunswick.

La semaine

A Ottawa

Ottawa. — Le cabinet fédéral a discuté du programme de la session parlementaire qui s'ouvre le 27 septembre. Les ministres ont également abordé les problèmes relatifs au Marché commun européen. Un autre conseil des ministres a été tenu le lendemain, toujours dans la résidence du premier ministre qui ne peut se déplacer en raison d'une fracture à la cheville. Peu avant, le conseil des ministres, M. Diefenbaker avait annoncé que les députés progressistes-conservateurs tiendraient le 27 août à Ottawa, leur première réunion depuis le 18 juin. Le premier ministre avait annoncé que M. Michener serait président de la Chambre jusqu'à l'élection d'un député à ce poste. M. Michener doit démissionner comme président des Communes après avoir été battu aux élections générales.

Ottawa. — Le ministre de la Justice, M. Fleming, a conservé une place importante dans le contrôle des affaires financières du pays. Il a été nommé à la seule place vacante à la commission du trésor qui a des pouvoirs très étendus sur le contrôle des finances nationales. En tant que ministre des finances, M. Fleming présidera le comité. Il a dû laisser ce poste à son successeur, M. Nowlan. Le ministre de l'Immigration, M. Bell, et celui des mines, M. Martineau, deviennent membres alternatifs du comité du trésor. C'est le premier ministre M. Diefenbaker qui a annoncé ces nominations à l'issue du conseil des ministres qu'il a présidé dans sa résidence d'Ottawa.

Ottawa. — Les exportateurs de produits canadiens ont atteint un nouveau sommet à la fin du mois de mai en dépassant les 597 millions de dollars. Cette augmentation est attribuée à la baisse de la valeur de notre dollar et à un accroissement de l'activité sur les Grands Lacs et la voie maritime du St-Laurent.

Ottawa. — Le ministre fédéral du Travail, M. Starr, a affirmé qu'il n'y aura pas de réduction du programme des travaux d'hiver ni de construction d'écoles techniques. Il a fait cette déclaration au cours d'une cérémonie donnée à Ottawa en l'honneur d'une entreprise de construction qui a plus que triplé son volume d'affaires en un an.

Concours de français

Une erreur involontaire a fait omettre dans le rapport publié la semaine dernière, le résultat des élèves du Grade 5 de l'Académie Assomption. Nous nous en excusons et nous réparons cette omission.

Henriette Phalempin, Acad. Ass.	96
Barbara Kovalevski, Acad. Ass.	88
Julith Pétrin, Acad. Ass.	86
Chaire St-Amand, Acad. Ass.	83
Marie-Rose Baril, Acad. Ass.	82
Gorgette Stainton, Acad. Ass.	82
Annette Zuilberg, Acad. Ass.	78
Jaqueline Kromer, Acad. Ass.	73
Carole Picard, Acad. Ass.	72
Margot Beauclamp, Acad. Ass.	72
Rita Walker, Acad. Ass.	63

Sécurité routière et christianisme

Rome. — Radio-Vatican a déclaré que la doctrine chrétienne doit s'appliquer à la sécurité routière. Ce poste a rappelé aux automobilistes que les voitures ne sont pas des jouets.

L'annonceur a déclaré: "Le christianisme a un vaste domaine d'application automobile. La voiture n'est pas un jouet, les rues ne sont pas des pistes de sport. Un plus grand sens de l'humain, une formation chrétienne plus complète devraient transformer les routes en artères de sérénité et de joies."



Adrian Nikolayev et Pavel Popovich, les deux cosmonautes russes qui ont été ramenés au sol après avoir circulé en orbite conjointement durant six jours, 21 heures et 24 minutes. Les deux étaient en excellente condition à leur retour.

La semaine

Au Canada

Ottawa. — Un nombre record de 8 millions 569 mille Canadiens détiennent un emploi au milieu de juillet. Le nombre des chômeurs a augmenté de 7 mille depuis le mois de juin, mais il est de 14 pour cent moins élevé qu'à la même époque l'an dernier. L'agriculture a été le domaine le moins bien partagé, à cause d'une diminution de la demande de main d'œuvre saisonnière. Par contre, le nombre des travailleurs a augmenté de façon appréciable dans la construction, le commerce et les transports.

Toronto. — La Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste d'Ontario a pu la requête de Radio-Canada pour la fondation d'un deuxième poste de radio de langue française à Ottawa. Le Bureau des gouvernements de la radiodiffusion doit entendre les arguments de Radio-Canada, et de deux autres groupes intéressés à l'attribution de la fréquence disponible à Ottawa. Dans une mesure technique déjà remis aux gouvernements, Radio-Canada explique que l'établissement de la nouvelle station française ne sera pas possible immédiatement, à cause des mesures d'immédiateté découlant de la loi.

(suite à la page 6)

Elle est venue, elle a vu, elle a vaincu

La construction de l'église de Montglaise

Conte de Adalbert Seipolt

"Abandonner le jeu !" dit le chanoine Augustin Thurlboul à Vincent Létré, curé de la ville de Montglaise et il montra du doigt l'échiquier où le roi des noirs n'avait plus que sa dame pour se défendre contre l'écrasante supériorité des blancs. — Avec la dame seulement vous ne pouvez plus gagner.

— "Il n'est pas question d'abandonner", répliqua Vincent d'une voix forte. (Le chanoine en effet n'entendait plus très bien, mais il était le seul membre du Chapitre à posséder encore toutes ses dents.) — Vous le verrez, je vais gagner avec ma dame. — "Comme vous voulez", dit le chanoine avec un sourire indulgent. Toutefois il nous fait auparavant interrompre la partie. La réunion du comité paroissial va commencer dans quelques minutes. Espérons que vous y aurez plus de chance que sur l'échiquier."

— "Même de chance encore", répondit Vincent.

Le chanoine se leva. — C'est dommage. Allons ! Après la séance nous achèverons la partie."

Il ne manquait plus que cela, pensa Vincent. Mais une réponse négative aurait été une maladresse. Le chanoine adorait jouer aux échecs. Quiconque voulait se concilier son appui devait se mesurer avec lui sur l'échiquier. Or, le curé avait aujourd'hui un besoin pressant de son appui; il se préparait en effet à livrer sa plus grande bataille sur le front de l'église militante: obtenir le consentement du comité paroissial pour une nouvelle église à Montglaise. Lors des trois précédentes batailles livrées au cours de cette guerre il avait dû battre en retraite. Chaque fois ses contradicteurs avaient torpillé ses plans. Ils y étaient parvenus non pas à l'aide d'arguments probants, mais uniquement grâce aux ruses, à l'ironie et à l'obstination. Ils avaient comparé le premier plan à un moulin à café, le second à l'ancien baptême un champ de course pour prélat et traité le troisième de garage à aléluia. Qu'étaient-ils à imaginer cette fois pour ridiculiser le nouveau plan? Le curé aurait bien voulu grincer des dents, mais il lui fallait d'abord aider le chanoine à passer son manteau et le conduire au foyer paroissial tout proche où les attendait le comité.

À mi-chemin, des vapeurs de fumées les frappèrent au visage. Le curé soupira: "Si ces messieurs du comité paroissial étaient aussi satisfaits de mes plans que de mes cigares, nous pourrions entamer un Te Deum."

Le chanoine le regarda. — La résistance contre les églises modernes, Monsieur le Curé, est partout très grande. Et cependant leurs partisans arrivent à les imposer, lorsqu'ils agissent assez diplomatiquement. Vous n'avez sans doute pas étudié chez les Jésuites? Il y a une question que la douce ironie si caractéristique des rangs élevés de la hiérarchie.

— "Diplomatiquement! Vous avez facile de parler. Essayez d'agir diplomatiquement avec des gens qui insistent contre des ânes têtus, contre tout ce qui n'est pas immédiatement couvert par la puissance", répliqua rageusement le curé. — Je voudrais pouvoir démontrer par les poings où se trouve le véritable droit! Et il montra au chanoine ses "battions" impressionnés.

Instinctivement Augustin Thurlboul recula d'un pas. — Pour l'amour du ciel, vénéré confrère, dit-il d'un ton implorant. — Quelle pensée coupable! un ministre de Dieu ne s'oppose pas à coups de poings, mais par la persuasion. Avec la violence vous n'aboutirez à rien. Si vous ne pouvez pas obtenir l'assentiment du comité... — Je battrai quand même l'église. — "Jamais de la vie!" dit le chanoine en l'interrompant brusquement.

— On ne construit pas une église contre la volonté du peuple. Vous peuplez, vous Deu. L'évêché veut éviter à tout prix des démonstrations telles qu'elles se sont produites à X. en leur temps. La presse hostile en profite pour exploiter cyniquement des ennemis de son genre."

— Je me moque des folliculaires. J'ai besoin d'une église, convenable et adaptée à notre époque. Nous sommes d'accord sur ce point. Le désaccord commence seulement sur ces éphémères de convenable et d'adaptée à notre époque. La génération ancienne pense encore toujours au baroque. La jeunesse féminine est emballée par les constructions en verre. Les jeunes ou-

viens ne pensent qu'à un béton. L'association des jeunes chrétiens veut ce que le curé désire."

— "Non, parce qu'elle suppose que le désire ce qu'elle veut. Seigneur! je vous dis de colère. Et l'architecte ne vient pas comme il l'avait promis. Il s'écrit: annoncer pour six heures. Je vais donc être obligé de livrer combat tout seul, à moins que vous ne veniez à mon secours."

Le curé regarda fixement le chanoine. Celui-ci était ses lunettes et commença à les nettoyer tranquillement. — L'évêché, commença-t-il, m'a envoyé ici comme observateur objectif. Je m'abstiendrai donc consciencieusement de toute prise de position personnelle et je respecterai la volonté de la majorité. Mais nous avons déjà tardé trop longtemps. Les braves gens du comité s'ennuient, et si nous n'arrivons pas. En même temps le chanoine faisait signe au Curé d'ouvrir la porte de la salle de réunion.

Le comité se livrait à une agréable conversation, il échangeait des plaisanteries sur la nouvelle mode qui ramenait les cheveux sur le front et commentait avec indignation la défile humiliante du Stade de Montglaise devant les derniers du classement, le Football-Club de Village-Neuf. Il n'avait pas l'air de se trouver devant une bataille, mais plutôt de se réjouir d'une victoire. L'apparition des ecclésiastiques descendit comme une gelée de mai sur les trois personnalités choisies, après consultations, étaient: le Dr John Mooman, évêque de Ripon (Canada-Bretagne); le Dr Frederick Grant, un des théologiens les plus connus de l'église protestante épiscopale (E.U.); et le Vén. Charles de Soya, archevêque de Colombo, de l'église catholique du Pakistan, de Birmah et de Ceylan.

On remarqua qu'il s'agit de trois anciens professeurs de théologie: l'évêque de Ripon fut en effet principal du collège théologique de Chichester, de l'église d'Angleterre; le Dr Grant est ancien doyen du séminaire théologique de Seabury-Western, à Evanston, et le Vén. de Soya, ex-principal de la Faculté de théologie de son Eglise, à Colombo. Le Daily Telegraph (6 juillet) a souligné, d'autre part, l'évêque de Ripon est un historien de valeur qui se trouve aussi à l'aise pour parler italien et latin qu'anglais.

— Ce sont toujours ceux qui arrivent les derniers à l'église qui promettent les plus belles choses, la directrice des Poupées Funébres à l'oreille de son voisin l'inspecteur.

Tout se pencha sur la table, cherchant à découvrir le tracé fondamental dans cet enchevêtrement de lignes, hochèrent gravement la tête, comme s'ils saisissaient le plan et firent hum! hum! Le comité donna à entendre par ses gestes qu'il jugeait commença à s'ébrouer dans sa boîte crânienne. Ce processus fut interrompu par une crise de toux qui s'empara de l'inspecteur.

"Comment s'appelle donc l'architecte?" demanda le pharmacien.

— "Toussant."

— "C'est un nom indicatif qu'il n'est pas originaire d'ici."

— "Mais son plan, par contre, est de valeur", dit l'organiste d'un ton acerbe. Il en voulait au curé, parce que, un dimanche, tandis qu'il jouait, après un très long Benedicite, le prêtre avait entonné le Pater. — Qu'est-ce que signifie ce dessin? Une truite n'y trouverait pas ses petits."

— "Ce n'est pas nécessaire. Il suffit que vous, vous voyez y trouveriez", répliqua le curé.

— "On dirait une vessie dégonflée", grogna le charcutier.

— "Ou bien un bain de siège", dit l'inspecteur en faisant une grimace.

Le curé fronça les sourcils, mais ne contint et expliqua que c'était un plan parabolique. Si les membres du comité se souvenaient encore de leurs leçons de géométrie, une figure de ce genre ne devait pas leur être inconnue.

— "On se tourna vers le professeur: 'Thé! L'évêché, qu'est-ce qu'on appelle une figure parabolique?'"

L'archevêque remua nerveusement sa chaise. — Le terme "parabolique" est en rapport avec le mot "parabole". Une parabole est une courbe qui s'étend symétriquement à droite et à gauche d'un axe, dans un système de coordonnées ou plus exactement s'étend dans un système de coordonnées symétriquement à droite et à gauche d'un axe... Excusez-moi! Les mathématiques n'ont jamais été mon fort. Je suis professeur de littérature."

— Si vous me permettez de vous l'expliquer, dit le pharmacien en prenant la parole et en regardant fixement le curé, — une parabole est un œuf dégonflé."

— "Un œuf dégonflé! Et voilà ce qu'on nous sert comme plan pour notre église, j'appelle cela un scandale", cria l'organiste. — "Mait, qu'est-ce que tu en dis?"

(à suivre)

Autour du prochain Concile oecuménique

Trois désignations chez les Anglicans

Des trois nouvelles annoncées par le Dr Ramsey, archevêque de Cantorbéry, devant l'Assemblée de l'Eglise d'Angleterre au début de juillet: reprise des conversations entre Presbytériens et Anglicans en vue de l'union; visite prochaine de l'archevêque de Cantorbéry au Patriarche Alex, chef de l'Eglise orthodoxe russe; et nomination officielle de trois observateurs anglicans délégués au Concile oecuménique du Vatican, cette dernière a été, d'après la grande presse (Times, Sunday Times, Daily Telegraph), la plus applaudie par l'Assemblée réunie à Church House, Westminster.

"Il convient que la Commission anglicane accepte l'invitation de nos frères chrétiens de l'Eglise catholique romaine", a dit le Dr Ramsey, qui a rappelé que cette invitation lui avait été adressée par Rome en sa qualité de primat de l'Eglise anglicane. Et d'annoncer que les trois personnalités choisies, après consultations, étaient: le Dr John Mooman, évêque de Ripon (Canada-Bretagne); le Dr Frederick Grant, un des théologiens les plus connus de l'Eglise protestante épiscopale (E.U.); et le Vén. Charles de Soya, archevêque de Colombo, de l'Eglise catholique du Pakistan, de Birmah et de Ceylan.

On remarqua qu'il s'agit de trois anciens professeurs de théologie: l'évêque de Ripon fut en effet principal du collège théologique de Chichester, de l'Eglise d'Angleterre; le Dr Grant est ancien doyen du séminaire théologique de Seabury-Western, à Evanston, et le Vén. de Soya, ex-principal de la Faculté de théologie de son Eglise, à Colombo. Le Daily Telegraph (6 juillet) a souligné, d'autre part, l'évêque de Ripon est un historien de valeur qui se trouve aussi à l'aise pour parler italien et latin qu'anglais.

— Ce sont toujours ceux qui arrivent les derniers à l'église qui promettent les plus belles choses, la directrice des Poupées Funébres à l'oreille de son voisin l'inspecteur.

Tout se pencha sur la table, cherchant à découvrir le tracé fondamental dans cet enchevêtrement de lignes, hochèrent gravement la tête, comme s'ils saisissaient le plan et firent hum! hum! Le comité donna à entendre par ses gestes qu'il jugeait commença à s'ébrouer dans sa boîte crânienne. Ce processus fut interrompu par une crise de toux qui s'empara de l'inspecteur.

"Comment s'appelle donc l'architecte?" demanda le pharmacien.

— "Toussant."

— "C'est un nom indicatif qu'il n'est pas originaire d'ici."

— "Mais son plan, par contre, est de valeur", dit l'organiste d'un ton acerbe. Il en voulait au curé, parce que, un dimanche, tandis qu'il jouait, après un très long Benedicite, le prêtre avait entonné le Pater. — Qu'est-ce que signifie ce dessin? Une truite n'y trouverait pas ses petits."

— "Ce n'est pas nécessaire. Il suffit que vous, vous voyez y trouveriez", répliqua le curé.

— "On dirait une vessie dégonflée", grogna le charcutier.

— "Ou bien un bain de siège", dit l'inspecteur en faisant une grimace.

Le curé fronça les sourcils, mais ne contint et expliqua que c'était un plan parabolique. Si les membres du comité se souvenaient encore de leurs leçons de géométrie, une figure de ce genre ne devait pas leur être inconnue.

— "On se tourna vers le professeur: 'Thé! L'évêché, qu'est-ce qu'on appelle une figure parabolique?'"

L'archevêque remua nerveusement sa chaise. — Le terme "parabolique" est en rapport avec le mot "parabole". Une parabole est une courbe qui s'étend symétriquement à droite et à gauche d'un axe, dans un système de coordonnées ou plus exactement s'étend dans un système de coordonnées symétriquement à droite et à gauche d'un axe... Excusez-moi! Les mathématiques n'ont jamais été mon fort. Je suis professeur de littérature."

— Si vous me permettez de vous l'expliquer, dit le pharmacien en prenant la parole et en regardant fixement le curé, — une parabole est un œuf dégonflé."

— "Un œuf dégonflé! Et voilà ce qu'on nous sert comme plan pour notre église, j'appelle cela un scandale", cria l'organiste. — "Mait, qu'est-ce que tu en dis?"

(à suivre)

Les désignations chez les Anglicans

"Des dispositions ont été prises, a déclaré l'archevêque de Cantorbéry, pour que les observateurs des Eglises non catholiques puissent assister aux sessions solennelles publiques et également aux assemblées générales à huis-clos (du Concile du Vatican). De plus, le Secrétariat du Vatican pour l'Unité chrétienne tiendra des sessions spéciales pour les observateurs afin de leur permettre de discuter des délibérations du Concile (...). Les profonds différends doctrinaux qui séparent l'Eglise de Rome de notre propre Eglise, a conclu le Dr Ramsey, s'altèrent par l'appel adressé à tous les chrétiens de prier pour que le prochain Concile du Vatican serve, avec la bénédiction de Dieu, la cause du christianisme dans la vérité et la droiture."

La nomination de ces trois observateurs anglicans a été tout de suite confirmée à Rome par un communiqué du Secrétariat pour l'Unité chrétienne déclarant que cette désignation a été faite par "Sa Grâce, le Dr Michael Ramsey, archevêque anglican de Cantorbéry, en sa qualité de président de la Conférence de Lambeth".

L'esprit et l'âme du Concile

Toulouse. — Des peuples lointains, qui n'étaient pour nous qu'un nom sur une carte, une expression dans notre mémoire, nous ont soudain un visage et deviennent tout proches: c'était un pays, ce sont maintenant des hommes. Nous comprenons brusquement et brutalement ce que cela veut dire, que le Christ est Roi de l'univers car cet univers est là sous nos yeux. C'est ce que déclare S. Mgr Garonne, archevêque de Toulouse, dans un appel adressé à ses diocésains.

Mais en même temps, a-t-il ajouté, l'Eglise mesure avec une saine sagesse les limites effectives de ce règne; Hatt, Goa, le Katanga, Koweït ne sont plus de simples idées, ce sont des hommes pour qui le Christ est mort, et cependant, tout près de nous, à nos côtés, nous ignorons que le Christ est absent!

Voilà l'âme du Concile.

Il est la réponse vécue de l'Esprit à la conscience chrétienne saisie de ces deux évidences et de leur violent contraste. Elle est la réponse de Dieu pour nous à devenir "missionnaires", pour capter et entraîner toutes nos bonnes volontés en les unissant fermement et en les orientant comme il faut.

Avoir l'esprit du Concile, c'est se prêter, chacun pour sa part, à cet effort divin et général de "conversion" confiante, dans l'Eglise, à l'égard qui le veut communiquer aux siens et que nous servons en nous y prêtant, à conclure le prêtre.

Les protestants allemands prient pour le Concile

Hambourg. — L'évêque Karl Witte, de l'Eglise évangélique-luthérienne de Hambourg, a demandé à ses pasteurs d'insérer des prières pour le prochain Concile du Vatican, lors des cérémonies communautaires qui se déroulent dans les paroisses.

L'une des six prières proposées par l'évêque dit: "Père céleste, Tu nous as fait des paroles que nous ne léguons pas à la prière sacerdotale: Que tous soient un! C'est pourquoi nous Te demandons de rassembler tout ce qui est divisé, de guérir ce qui est brisé, de susciter dans toute la chrétienté un courage audacieux et un ferme espoir découlant de la foi pour Te faire confiance de réaliser ce qui est."

— "Richie ou pauvre, puissant ou faible, tout citoyen oisif est un fripon." J.-J. Rousseau

— "Se dire qu'on est malheureux, et qu'il n'y a rien à faire pour améliorer son sort."

— "Ne pas se gêner ou ne pas se fortifier, quand on est dans une frange."

En vente chez Fides

La Librairie FIDES Bookstore vous offre un choix des écrivains canadiens les plus représentatifs, les plus dignes d'être étudiés dans les classes et de former les esprits. Chaque fascicule de la collection CLASSIQUES CANADIENS est une étude d'une centaine de pages, d'un format de 5 pouces sur 7, et se vendant au prix de 75 sous. Parmi tous les auteurs de la série, mentionnons: Brébeuf — Frontenac — M. Bourgeois — St-D. Garneau — Champlain — Crémazie — Le R.P. Lejeune — Chapais — N. Bauchemin — J. Fournier — A. Lozeau — P. Morin — A. Grandbois — R. Charbonnet — Charlevoix — J. B. A. Ferland — A. Bruies — Fréchette — E. Bégon — L. Olan et L. Rainier. La table des matières de chaque livret comprend une introduction, une chronologie et une biographie, et ce qui est important, une note bibliographique afin que le lecteur puisse se documenter sur les œuvres complètes de chaque auteur. Puis vient la partie maîtresse du livre, UNE SÉLECTION des œuvres en vers ou en prose.

Certes ceci n'est pas toute la littérature canadienne-française, mais il est bon de connaître ce qui est à la base de notre mouvement intellectuel en pleine expansion.

Librairie FIDES Bookstore
11540 Jasper — Edmonton — HU 8-1212
Centre d'Information catholique
St-Paul, Alta

Mes fautes... vos fautes... leurs fautes...

Enlargir une photographie — agrandir une photographie
Enlever un spot — enlever une tache
Assembler les pièces — assembler les pièces
Envoyer à la scrap — envoyer à la casse, à la ferraille
Envoyer de la littérature — envoyer de la documentation, des dépliants, des brochures
Envoyer la main (adieu) — faire signe de la main
Être accoté — vivre en concubinage
Être à la veuille de — être à la veille de

Extrait du Petit dictionnaire du "Joual" au Français, par Augustin Turcotte. — En vente aux Éditions de l'Homme, 1130 rue St-Laurent, Montréal, P.Q.

Mexico: attaque sur l'ambassade russe

Mexico. — L'ambassade d'URSS à Mexico a été attaquée par une soixantaine d'étudiants qui ont lancé sur l'édifice des pierres, des chiffons enflammés et des bombes "Molotov" dans le but apparent d'y provoquer un incendie. L'attaque a été si rapide et si imprévue que les étudiants s'étaient déjà dispersés quand leurs forces de l'ordre sont arrivées et aucune arrestation n'a pu être faite. Les étudiants portaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire: "Ne touchez pas à Berlin", "A bas le mur de la honte de Berlin, le mur de la prison rouge de Berlin". La police est demeurée sur place pour protéger l'ambassade.

— "Entre le méditant et le maléfaisant, il n'y a de différence que l'occasion." Quintilien

— "Le mariage est sans conteste l'état de perfection sociale." Napoléon Ier

PUBLIC DRUG
Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 Jasper Ave, Edmonton
Tél.: 438-4665

Cartes Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
307-208, édifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

Dr J. Boulanger
M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.
Médecin et Chirurgien
Édifice Boulanger — Tél. GA 2-4000
Edmonton, Alberta

Dr E. Boissonneault
B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
347 Edifice Birks — Edmonton
Tél. bur. GA 2-1612 — rés. HU 8-7521

Marcel J. A. Lambert
Avocat-Notaire
Lindsay, Emery, Jamieson, Chipman,
Sincclair & Lambert
801 4e St. N., Bk. of Com.
Tél. GA 4-3181 — Edmonton, Alberta

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5935 — rés. GA 4-1768

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies des enfants
Suite 5, René LeMarchand Manston
Tél. bur. HU 8-2134 — rés. HU 8-5725

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédico-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5235 — rés. GA 4-1768

Dr L.-P. Mousseau
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.
Spécialiste en chirurgie
Suite 5, René LeMarchand Manston
Tél. HU 8-4577 — rés. GA 2-5673

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birks, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés. HU 8-2113 — bur. GA 2-5838

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René LeMarchand
Tél. HU 8-1620 — rés. HU 8-3836

J. Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. bur. GA 2-3845 — rés. GA 2-3845
10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5935

T. H. Theriault
Notaire public
Agent d'immobilier
Tél. bureau: 65 — rés. 80
C.P. 606 — Falher, Alberta

11ème APRÈS LA PENTECÔTE



Jésus a imposé les mains et le malade a été guéri. Dieu seul fait de nous ses fils. Par le baptême, il a ouvert nos oreilles pour que nous entendions l'évangile, il a créé notre langue pour que nous proclamions notre foi; mais surtout il nous a associés à la résurrection de son Fils pour que nous vivions de sa vie. Si nous étions de vrais chrétiens, nous serions contagieux.

— "Entre le méditant et le maléfaisant, il n'y a de différence que l'occasion." Quintilien

— "Le mariage est sans conteste l'état de perfection sociale." Napoléon Ier

PUBLIC DRUG
Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 Jasper Ave, Edmonton
Tél.: 438-4665

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
307-208, édifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

Dr J. Boulanger
M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.
Médecin et Chirurgien
Édifice Boulanger — Tél. GA 2-4000
Edmonton, Alberta

Dr E. Boissonneault
B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
347 Edifice Birks — Edmonton
Tél. bur. GA 2-1612 — rés. HU 8-7521

Marcel J. A. Lambert
Avocat-Notaire
Lindsay, Emery, Jamieson, Chipman,
Sincclair & Lambert
801 4e St. N., Bk. of Com.
Tél. GA 4-3181 — Edmonton, Alberta

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5935 — rés. GA 4-1768

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies des enfants
Suite 5, René LeMarchand Manston
Tél. bur. HU 8-2134 — rés. HU 8-5725

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédico-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5235 — rés. GA 4-1768

Dr L.-P. Mousseau
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.
Spécialiste en chirurgie
Suite 5, René LeMarchand Manston
Tél. HU 8-4577 — rés. GA 2-5673

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birks, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés. HU 8-2113 — bur. GA 2-5838

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René LeMarchand
Tél. HU 8-1620 — rés. HU 8-3836

J. Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. bur. GA 2-3845 — rés. GA 2-3845
10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5935

T. H. Theriault
Notaire public
Agent d'immobilier
Tél. bureau: 65 — rés. 80
C.P. 606 — Falher, Alberta

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René LeMarchand
Tél. HU 8-1620 — rés. HU 8-3836

J. Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. bur. GA 2-3845 — rés. GA 2-3845
10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5935

T. H. Theriault
Notaire public
Agent d'immobilier
Tél. bureau: 65 — rés. 80
C.P. 606 — Falher, Alberta

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010 - 109ème rue, Edmonton, Alberta.
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patineau, o.m.i.
PRIX DE L'ABONNEMENT
\$6.50 par an ou \$2.00 pour 6 mois;
États-Unis et Europe, \$4.50 par an
Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 22 AOUT 1982

La Bible vous parle

Tous ceux qui veulent vivre en fils de Dieu dans le Christ Jésus auront à souffrir persécution.

(1 Tim 3, 12)
(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

La Foi de nos Jeunes

Un interview avec l'abbé Jacques Laforest

Cet été, pendant les cours d'été du Collège Saint-Jean en collaboration avec l'Université Laval, soixante heures de cours en catéchèse ont été présentés aux éducateurs albertains. On y a pris une vue d'ensemble de toute la question de la pédagogie catéchétique, de façon à ce que les étudiants, une fois les cours terminés, soient en mesure de prolonger leurs études personnellement. Une première partie a porté sur la pédagogie catéchétique en général, sa nature et ses lois. Ensuite, l'on a étudié comment ces principes de base s'appliquaient en catéchèse biblique, en catéchèse liturgique, puis en catéchèse doctrinale. Enfin, on s'est penché sur les conditions concrètes dans lesquelles la catéchèse est appelée à appliquer les principes de la pédagogie catéchétique elle-même: la dernière partie du programme a donc porté sur les aspects méthodologiques de la catéchèse. Ces cours étaient dirigés par M. l'abbé Jacques Laforest, diplômé de l'Institut Supérieur Catéchétique de Paris et de Bruxelles, et directeur-fondateur de l'Institut Catéchétique de l'Université Laval. Avant son départ pour l'Est, l'abbé Laforest a bien voulu répondre aux quelques questions suivantes:

— Que pensez-vous du renouveau catéchétique contemporain?

«Renouveau» est un bien grand mot pour parler des efforts actuels de l'Eglise en matière de catéchèse. Et je suis toujours un peu étonné aussi quand j'entends parler de la «nouvelle manière de faire le catéchisme». En réalité, les orientations actuelles de la pédagogie catéchétique sont les mêmes qu'il y a cinquante ans: l'Eglise et même des Apôtres. Evidemment, la catéchèse actuelle a profité des approfondissements théologiques réalisés tout au cours des siècles de l'histoire de l'Eglise, comme aussi des acquisitions de la psychologie et de la pédagogie modernes. Mais pour ce qui est de l'essentiel même de la pédagogie catéchétique, on ne peut pas parler de «renouveau» — sous peine d'appeler «renouveau» un retour à la plus authentique Tradition de l'Eglise!

— Avez-vous eu l'impression que le mouvement catéchétique en Alberta est en bonne voie?

Evidemment, je ne me fais pas l'illusion de bien connaître la situation ici après seulement trois semaines de séjour! En tout cas, ce que j'ai pu observer m'a semblé dans la ligne la plus authentique du mouvement catéchétique mondial. L'accent est mis d'abord sur le contenu du catéchisme, — le message chrétien —, dont on attend à la fois la doctrine elle-même et la pédagogie à mettre en oeuvre pour la transmettre. Les programmes et les manuels sont bien définis, et tout à fait dans l'esprit du mouvement catéchétique contemporain. Enfin, la formation des professeurs semble bien l'un des premiers soucis de votre Comité de l'Enseignement Religieux, si j'en juge par le nombre des sessions et des journées d'études qu'il a organisées jusqu'ici. D'ailleurs, j'ai pu constater que plus d'un étudiant des cours d'été était déjà passablement au courant de ce que j'ai enseigné, avant même que je ne commence.

— Qu'est-ce qui vous a le plus frappé, dans le mouvement catéchétique albertain?

C'est certainement le climat de collaboration fraternelle qui existe entre les catéchistes. Votre Comité de l'Enseignement Religieux, par exemple, unifie le mouvement catéchétique dans presque toute la province. Bien des provinces réputées plus fortunées en sont encore à désirer un tel état de choses comme un bel idéal à atteindre. De plus, si j'en juge par les réunions auxquelles j'ai pris part, à Saint-Paul par exemple, le clergé semble s'intéresser vivement au mouvement catéchétique, de manière à supporter aux catéchistes l'aide et le soutien dont ils ont besoin.

— Vous ne nous faites que des compliments... Il doit tout de même y avoir des lacunes que vous avez observées?

Comme partout ailleurs votre effort catéchétique n'est pas encore arrivé à un point de perfection ultime. D'ailleurs, quand peut-on dire qu'on est «arrivé» à un état définitif sur cette terre? Votre effort catéchétique est en état de mouvement, de progrès; mais ce n'est pas là ce qu'on peut appeler une lacune. N'est-ce pas?

— Qu'est-ce que vous nous suggérez, en partant?

Venez nous voir, dans l'Est. Vous serez les bienvenus! Et ce sera pour nous un réel enrichissement de me mieux connaître l'effort catéchétique qui se fait en Alberta.

S.E. Mgr Philippe Lussier C.Ss.R. aux congressistes de l'Action Rurale

Mes chers amis de l'Action Rurale,

Vous êtes heureux de vous rencontrer au soir de notre Congrès annuel de l'Action catholique rurale.

Au cours de l'année, j'ai eu l'occasion de vous rencontrer individuellement et par petits groupes. Ce soir, c'est tout le mouvement diocésain qui est réuni, représenté dans les personnes de ses dirigeants et de ses délégués venus des différents secteurs du diocèse. Et c'est à tout le mouvement de l'Action catholique rurale que je veux m'adresser présentement.

LE CONGRES

Vous êtes vus nombreux à ce congrès. Vous n'avez pas craint le déplacement, ni la distance, ni le voyage, ni la fatigue, ni la pluie. Vous êtes venus ici pour regarder en arrière d'abord, pour faire en commun l'examen du chemin parcouru, des travaux accomplis, et même, l'examen des manques, des erreurs, des revers, au cours de l'année écoulée. Puis, à la deuxième étape de votre programme aujourd'hui, vous avez pris connaissance de votre travail pour la nouvelle année. Vous êtes venus ici surtout pour resserrer les liens de charité qui vous unissent, pour réchauffer vos cœurs au feu sacré de l'apostolat. Votre journée fut très bien remplie. Soyez-en fiers! J'espère que ce congrès marquera une étape importante dans la vie du mouvement, qu'il servira comme d'un champ de lancement, pour un essor nouveau; pour un apostolat fait encore plus vigoureux, mieux engagé dans la stratosphère de la foi, mieux dirigé dans sa course par la double attraction de la charité pour Dieu, et de la charité pour le prochain.

L'ANNEE ECOULEE EN GENERAL

Tout important et bien rempli qu'il soit, le congrès n'est qu'une étape, d'une journée. Mais c'est toute une année d'études, d'activités, d'apostolats, qu'il vient couronner. Je tiens à vous féliciter et à vous remercier pour votre dévouement au service de l'Eglise durant les douze mois écoulés. S'il y a beaucoup d'esprit de foi et de charité dans vos cœurs, manifestées par votre présence ici, il y en a plus encore dans la somme totale de toutes les activités de l'année; s'il y a des sacrifices à faire pour participer au congrès, il y en a eu plus grands et plus nombreux pour participer à toutes les réunions et à toutes les tâches des douze mois derniers. Je vous félicite et je demande au Seigneur de vous en bénir.

Il y en a qui ont travaillé plus que les autres; ce sont vos responsables; vos chefs d'équipes; vos aumôniers locaux; ce sont ceux qui forment le Conseil diocésain et le Comité diocésain; particulièrement le Président, la Présidente, l'Assommoir. Soyez assurés de mon appréciation et de ma gratitude.

DEUX BELLES REALISATIONS

Parmi les réalisations de la dernière année, il y en a deux qui sont plus en relief que les autres: 1) L'école sociale et professionnelle agricole. Cette école mobile qui va aux élèves est une initiative de l'Action catholique rurale, lancée à la suite du programme sur la vie professionnelle. Lancée comme une sorte d'aventure, cette école

à très bien réussi, et elle promet de devenir une institution permanente. Je m'en réjouis beaucoup. J'y vois une manifestation claire de cette grâce spéciale que Dieu donne à ceux qui répondent à l'appel de l'apostolat. Et j'espère que cette école connaîtra cette année, grâce à vous tous, un meilleur succès encore que l'an passé. Si 34 élèves ont suivi les 120 heures de cours proposés cette année, déjà l'organisation de l'école 62-63 est en marche, et elle s'annonce meilleure encore que l'an dernier. Inscrivez-vous nombreux et voyez à ce que vos fils s'inscrivent. Vous ne le regretterez jamais; bien au contraire, vous-mêmes et vos jeunes acquiescent par le moyen de ces cours, des connaissances sociales et professionnelles qui vous serviront toute votre vie.

2) La deuxième initiative, visant la masse celle-là, fut la campagne intensive que l'assainissement des loisirs. Le sketch présenté en plusieurs paroisses était de nature non seulement à gagner l'intérêt, mais aussi à provoquer la réflexion, l'étude, la discussion.

Je me réjouis de cette heureuse initiative et je félicite tous ceux qui y ont participé. J'ai confiance que vous continuerez votre bon travail dans le but d'offrir les loisirs, de voir à ce qu'ils soient organisés d'une façon non seulement reposante, mais enrichissante, et d'une façon chrétienne.

ORIENTATION DU TRAVAIL A VENIR

En Action catholique, on ne doit jamais être content de soi. On sait qu'on aurait pu, éliminer faire. En A.C., on ne projette jamais de ne répéter que les mêmes activités; ni de ne suivre que les mêmes méthodes; on veut faire davantage; et on veut mieux faire. Et il le faut. L'A.C., comme l'Eglise, doit sans cesse se renouveler. Il le faut surtout à cette époque importante de l'histoire de l'Eglise qu'est le Concile. Toutes les forces chrétiennes et apostoliques doivent s'unir pour le succès de ce grand événement, pour un renouvellement intérieur de l'Eglise. L'Action catholique rurale doit apporter au Concile une loyale et maigre collaboration. Comment?

LES GRANDES LIGNES DU PROGRAMME

Premièrement: 1) En connaissant plus à fond l'Eglise et sa mission dans le monde, puisque votre mission à vous, membres de l'Action catholique est la même que celle de l'Eglise.

Ensuite: 2) L'Eglise et l'Eglise avec des lettres enjumeaux, quelle belle réalité dans le monde; quelle grande et douce réalité; quelle mystérieuse somme comme les poissons dans l'eau; l'Eglise dans laquelle nous sommes comme les poissons dans l'eau; l'Eglise, que nous sommes comme les branches et l'écorce sont l'arbre; comme l'eau est la vie; comme les enfants sont la famille. L'Eglise, dont nous sommes fiers à juste titre; puisque elle est l'oeuvre de Dieu, puisque toujours elle poursuit la mission que le Christ lui a donnée; puisque toujours, malgré les contradictions, les défauts et les fautes de ses enfants, oui, toujours, elle poursuit son oeuvre de sanctification et de salut; toujours elle est animée par l'Esprit-Saint; elle communique la grâce; elle produit des fruits de charité; elle exécute le plan de Dieu; l'Eglise qui nous apparaît plus grande, plus belle et plus forte que jamais à cette heure importante de son histoire.

Eglise catholique, notre mère, nous sommes fiers de toi et nous t'aimons! Et nous sommes à ton service. L'Eglise compte sur vous pour réaliser sa mission.

Mais pour collaborer à cette oeuvre grandiose de l'Eglise comme apôtres laïques, il faut que vous apparteniez à l'Eglise vraiment librement, avec cœur et élan, au point de ne faire qu'un avec elle; comme la branche ne fait qu'un avec l'arbre, comme l'eau se confond avec la rivière, comme l'enfant s'identifie à la famille. Vous ne pouvez pas être dans l'Eglise des visiteurs, des locataires, des rentiers, des dévies. Vous y êtes vraiment des enfants de la famille. Et cela suppose en vous fierté, amour, dévouement, et c'est seulement alors que vous pouvez être jugés dignes de travailler à la mission de l'Eglise.

Mais il importe de bien comprendre d'abord, ce qu'est la mission de l'Eglise. «Ce la mission de l'Eglise est aussi la vôtre» (Montini).

LE MISSION DE L'EGLISE

Alors, quelle est la mission de l'Eglise? Le Christ l'a indiquée en des termes simples, clairs et précis lorsqu'il dit à ses disciples: «Allez, enseignez toutes les nations, baptisez-les... leur enseignant tout ce que je vous ai enseigné» (Mt. 28:19-20). «Comme mon Père m'a envoyé, moi aussi, je vous envoie» (Jn. 20:21). «Ce lui qui vous écoute, m'écoute; celui qui vous méprise, me méprise; or celui qui me méprise, méprise celui qui m'a envoyé» (Mt. 10:16). Pour ces raisons, le Christ confie à son Eglise le soin de continuer sa mission, son oeuvre. Il identifie sa mission et la mission de l'Eglise, son oeuvre et l'oeuvre de l'Eglise.

Mais alors, quelle est plus précisée

moorcas, des pierres vivantes, vous ment l'oeuvre du Christ? Voici trois textes très importants, trois affirmations de Jésus nous faisant connaître le but premier de sa mission: «Il faut les graver dans votre esprit et ne les oublier jamais; Jésus dit: «Je suis venu dans le monde pour rendre témoignage à la vérité» (Jn 18:37).

Une autre fois, il avait dit:

«Le Fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui était perdu» (Lc 19:10).

Et dans le Temple, il avait répondu à sa Mère:

«Je dois être aux affaires de mon Père» (Lc 2:49).

Rendre témoignage à la vérité;

Chercher et sauver ce qui est perdu;

Etre aux affaires de mon Père.

1. Vérité divine; 2. Salut éternel; 3. Soins des affaires de Dieu.

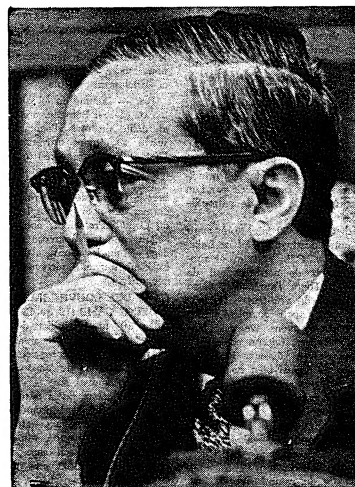
Voilà les éléments essentiels de la mission de l'Eglise, de notre mission. Notre mission, comme celle de l'Eglise, est donc essentiellement religieuse. Ce qui veut dire que notre travail, notre «ouvrage», c'est de faire briller la vérité divine; c'est de faciliter le salut au plus grand nombre possible, car c'est cela être aux affaires de notre Père des cieux. Notre mission, notre ouvrage, c'est donc encore de bâtir le royaume de Dieu; c'est d'établir de bons rapports entre Dieu et les hommes; c'est de prolonger le Christ dans le monde; c'est de faire en sorte que l'humanité toute entière puisse jouir des bienfaits de l'Incarnation et de la Rédemption; c'est faire circuler la vie divine dans les veines de l'humanité, et élever ainsi les hommes à la dignité d'enfants de Dieu.

«Cherchez d'abord le Royaume de Dieu» (Mt. 6:33). Voilà notre mot d'ordre, voilà notre règle d'or, maintenant, demain, toujours. C'est là l'essentiel de notre tâche d'apôtres dans l'Eglise. Le reste est secondaire.

C'est à cette grande et belle mission que vous êtes appelés, vous aussi, membres de l'Action catholique rurale. Le Christ Ressuscité a dit à tous ses disciples: «Vous recevrez en vous la force du Saint-Esprit, et vous serez mes témoins dans Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre» (Act. 1:8).

A vous ici rassemblés, je puis dire au nom de Jésus: «Vous avez reçu en vous la force de l'Esprit-Saint, et vous devez être mes témoins dans les secteurs entiers de St-Paul, de Vigny, de Plamondon et dans tout le diocèse».

Où, l'Eglise que vous avez en vous, vous devez l'apporter au monde, à vous, monde; l'Eglise dont vous êtes des



U Thant, secrétaire intérimaire des Nations-Unies, a déclaré qu'il posera sa candidature pour devenir le secrétaire en titre pour une période de cinq ans s'il peut se convaincre qu'il est possible de rétablir des relations normales entre l'Union Soviétique et les Etats-Unis.

Le sang provient des vivants

Calgary. — Le Dr George W. Miller, directeur général du service de transfusion de sang de la Croix Rouge canadienne, a déclaré qu'il n'est pas question au Canada que des Canadiens reçoivent du sang provenant de personnes mortes. Le Dr Miller fait allusion à une longueur de 70 pieds, coûtant environ \$275,000 chaque, des soumissions publiques avaient été demandées il y a quelques mois après que le gouvernement eut annoncé son intention de se procurer de tels bateaux. On prévoit que les vedettes, 4-quipées de moteurs totalisant 1,000 chevaux-vapeur, entreront en service l'été prochain.

Nouvelles vedettes garde-côtes

Ottawa. — Trois compagnies d'Ontario viennent d'obtenir les contrats de construction de vedettes garde-côtes qui seront utilisées sur les Grands-Lacs. La nouvelle a été annoncée par un porte-parole du ministère des Transports. Les navires, construits en bois, et d'une longueur de 70 pieds, coûteront environ \$275,000 chaque. Des soumissions publiques avaient été demandées il y a quelques mois après que le gouvernement eut annoncé son intention de se procurer de tels bateaux. On prévoit que les vedettes, 4-quipées de moteurs totalisant 1,000 chevaux-vapeur, entreront en service l'été prochain.

— Tout le monde fait parfois le mal; les méchants sont ceux qui en ont pris l'habitude.

FETE AU VILLAGE

sur les ondes de CHFA
tous les samedis De 9h.00 à 9h.30 p.m.

FETE AU VILLAGE

Pour la quatrième année consécutive, l'Assurance-Vie Desjardins, en collaboration avec les Caisses populaires, a l'honneur de présenter la série radiophonique estivale Fête au Village, émission gagnante du Canadian Radio Award. Voilà des émissions qui comme les institutions qui les commandent, sont nées des traditions mêmes de notre peuple. Nous présentons cette série en hommage aux familles canadiennes-françaises qui, d'un océan à l'autre, de nos villages ou centres français de la Colombie Britannique à ceux de l'Atlantique, perpétuent ces traditions. Fête au Village est un témoignage vivant et optimiste de la vitalité française à travers tout le pays, de l'Atlantique au Pacifique. Encore une fois, cette année, nous visiterons toutes les régions du pays: le Québec, l'Acadie, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie Britannique, et pour assurer la diffusion des émissions de l'Atlantique au Pacifique, nous avons formé la plus longue chaîne française de postes encore jamais vue au Canada pour un programme du genre.

Come pour «Joindre les deux bouts», à la télévision, les émissions seront même retransmises par des postes de langue anglaise. Pour cette raison et pour assurer leur enseignement tout ce que je vous ai enseigné» (Mt. 28:19-20). «Comme mon Père m'a envoyé, moi aussi, je vous envoie» (Jn. 20:21). «Ce lui qui vous écoute, m'écoute; celui qui vous méprise, me méprise; or celui qui me méprise, méprise celui qui m'a envoyé» (Mt. 10:16). Pour ces raisons, le Christ confie à son Eglise le soin de continuer sa mission, son oeuvre. Il identifie sa mission et la mission de l'Eglise, son oeuvre et l'oeuvre de l'Eglise.

Alors que les plus brillants causeurs, se montrent souvent gauches, quand il s'agit de livrer un peu d'eux-mêmes, nos campagnards, eux, — dont le sens du ridicule est greffé sur le sens du réel sans doute parce qu'ils n'ont rien à dissimuler, se livrent avec naturel, sans fausseté, sans équivoque. N'ayant pas l'intention d'éblouir, ils ne calculent pas les réactions possibles, de l'autre ou des autres, Pas de déguisement; pas de trompe-l'oeil. Ceux-là ne se paient pas de mots.

Nos campagnards continuent ce message de cohésion spirituelle et de fierté française, en leurs bons mots, leurs rimes et leurs refrains de salon en salon. Et tout cela est le fruit de ces élan non calculés du coeur et de l'esprit d'un petit peuple qui n'a pas perdu le goût de vivre, parce qu'il a la force de garder quelques-unes de ses ILLUSIONS!

Extrait du prologue du livre «FETE AU VILLAGE», de Paul Legendre, réalisateur de l'émission.

\$14,100.00

Voilà ce que l'A.C.F.A.,
par son Service de Sécurité Familiale,
a procuré aux familles éprouvées de ses membres

Beaumont	— 1 réclamation	500.00
Bonnyville	— 2 réclamations	\$1,670.00
Donnelly	— 1 réclamation	500.00
Edmonton	— 5 réclamations	2,210.00
Holoko	— 1 réclamation	500.00
Girouxville	— 2 réclamations	2,435.00
St-Albert	— 1 réclamation	500.00
St-Edouard	— 2 réclamations	1,580.00
St-Isidore	— 1 réclamation	125.00
St-Paul	— 4 réclamations	2,355.00
Thérien	— 3 réclamations	1,100.00
Végreville	— 1 réclamation	500.00
Vimy	— 1 réclamation	125.00
	25 réclamations	\$14,100.00

Pour tout renseignement au sujet du
"Service de Sécurité familiale"

de l'A.C.F.A.
M. Eugène Trotter, propagandiste
10010-108e Rue, Edmonton
Tél.: 422-2736
de la F.C.F.C.
M. Roger W. Laroche, propagandiste
826-22e Avenue Ouest, Vancouver
Tél.: TR 6-7409

ST-SACREMENT

Vancouver

CAMP SCOUT A SILVER LAKE

(30 juin au 7 juillet)

Le camp était sous la direction de M. Marcel Barville, scoutmaster de notre Troupe 1286, assisté de M. Benjamin SIMARD.

Participèrent à ce camp les scouts suivants: Henri Abgrall, Maurice Boivent, Jacques Cormier, Roger Girard, Jacques Jantzen, Brian Keir (chef de patrouille), Denis, Thomas et Robert Larochelle (ce dernier, chef de patrouille), Timothy Lavery, Paul Maximechuck, Paul Meloché, Andrew Nagy, Daniel Ouellette, Robert Pallard, John White et Jean Pelquin.

Voici un compte rendu des principales activités du camp, écrit par l'un des participants, le chef de patrouille Brian Keir.

Samedi midi, le 30 juin, après avoir atteint notre destination, Silver Lake, près de Hope, C.B., nous avons procédé au choix de notre endroit de campement. Toute l'après-midi passa à l'installation de nos tentes. Le lendemain, après avoir complété notre installation, nous avons, avec passibilité de difficulté, fait un pique, que nous avons mis à l'épreuve le lendemain avec un feu si bien nourri que les cordages qui retenaient ensemble les diverses pièces du foyer furent brûlés et notre pique s'effaça! Ce fut la fin de notre pique, ce midi-là.

Le jour suivant, soit le lundi, nous nous sommes confectionnés des tables. Ce fut, au dire de tous, notre plus belle réussite du camp!

Mardi le 3 juillet, était la journée que tous les garçons attendaient avec grande impatience, puisqu'on nous avait promis, pour ce jour-là, d'organiser une "course au trésor". Ce qui fut fait. On nous donna trois heures pour trouver le fameux trésor, mais ce n'est que cinq heures plus tard que celui-ci fut enfin découvert. Nous nous sommes couchés assez tôt ce soir-là, car le lendemain il y avait au programme l'ascension d'une montagne, dont la hauteur atteint au-delà de 4,000 pieds à un angle de 60 degrés environ.

Le mercredi, 4 juillet, nous avons donc fait l'ascension de cette haute montagne, nos sacs sur le dos. Quatre garçons et un chef de patrouille grimperont 500 pieds plus haut encore où ils trouveront de la neige en abondance. A l'unanimité, on baptisa cette montagne "Mont Ménéral" en l'honneur de notre vaillant et si méritant scoutmaster, M. Marcel Barville.

Jeudi, il a plu toute la journée. Il a plu tellement qu'on a dû passer toute la belle journée sous la tente.

Le lendemain, on a dressé une carte détaillée de notre campement et des environs immédiats (Muscovides, muscovides, trais compris dans un rayon

d'un quart de mille de notre camp.

Samedi 7 juillet, notre dernier jour de campement, nous passâmes la matinée et une partie du début de l'après-midi à piler bagages.

Malgré une température plutôt maussade, nous avons quand même fait un camp des plus profitables, que nous ne sommes pas prêts d'oublier. Toute notre reconnaissance, encore une fois, à notre scoutmaster, M. Marcel, et à toutes les personnes qui ont payé de leur temps et de leur personne pour nous rendre ce camp le plus agréable et enrichissant possible.

P.S. — Comme on le sait sans doute, M. Marcel Barville, nous a quittés au début du mois d'août pour poursuivre ses études universitaires dans l'Est et le Centre amérain (Colorado). Auparavant il a uni sa destinée à Mlle Marie-Paule Hewitt, à St-Albert le Grand, de Montréal, le 7 août dernier. Au nom de tous les scouts et du Comité Protecteur, nous leur souhaitons une très heureuse vie de ménage et tous les succès, avec l'assurance d'un souvenir reconnaissant dans nos prières.

CAMP DES LOUVETEAUX

A BYNG CAMP (10 au 13 juillet)

Du 10 au 13 juillet dernier, les Louveteaux de la paroisse se sont rendus au Camp Byng propriété des Boys Scout Association de Vancouver, pour leur camp annuel.

Le soleil était de la partie, les petits Loups s'en sont donnés à cœur joie, sous la surveillance attentive de leur cheftaine dévouée, Mme Yvonne Abgrall, et de ses assistantes, Mme Rita Girard et Mlle Yvette Cormier et sa cousine Lorraine Bishop.

Participèrent au camp des Louveteaux: Roger Abgrall, Richard Albert, Lionel Baril, René Beauchamp, Robert Bouquet, Paul Dupré, Maurice Girard, Jean Girard, Paul Huot, Carl Labossière, Patrick Lamoureux, Eugène Larocque, André Ouellette, Noël Ouellette, Denis Pallard, Robert Pallard, Thomas St-Louis, Norman Sudds et Richard Thérien.

Avant leur départ pour Byng Camp tous les Louveteaux et leurs cheftaines assistèrent à une messe spéciale qui fut célébrée en notre église par le R.P. Lorenzo Cellina, S.S.

Dès l'arrivée à destination, le camp fut mis sous la protection de St-François d'Assise, patron céleste des Louveteaux. Une tente fut réservée pour la statue du St Patron et les enfants apportèrent fleurs et feuillages pour la décoration. Avec du bois cueilli dans la forêt, ils confectionnèrent également une croix pour chacune de leurs tentes.

Chaque matin, après la prière et la gymnastique, un déjeuner copieux était servi par notre experte cuisinière, Mme André Dutilleul, aidée du bon Frère Nazaire, S.S., de notre paroisse.

Puis, c'étaient des jeux, des excursions, des pique-niques, des chants, des trais compris dans un rayon

très saine et grandement formatrice. La discipline souple mais ferme encourage les enfants à vivre allègrement dans la simplicité, à s'endurcir physiquement, à être émus sans être rivaux, à vivre en harmonie avec les autres.

Jeudi 12 juillet, fut la journée olympique. Quelques-uns se signalèrent par leur adresse et leur agilité, d'autres par leur endurance, d'autres encore simplement par leur constance dans l'effort. Ceux-là spécialement furent récompensés.

A la tombée de la nuit, autour du feu de camp, les garçons se réunissaient pour échanger leurs impressions sur la journée écoulée, conter une histoire, chanter une chanson, ou encore se livrer à un jeu de bon feu pétillant. Et c'était plaisir de voir ces petits bouts d'hommes, fatigués et heureux, chantant leur joie de vivre dans la nature du bon Dieu.

A l'an prochain, petits loups!

Rita Girard, ass. cheftaine

CAMP DES GUIDES

A GLEN VALLEY (15 au 22 juillet)

Les Guides de notre paroisse ont tenu leur camp sur la propriété de M. et Mme Joseph Bauché, à Glen Valley, soit à quelques milles de Fort Langley, sous la direction de Mlle Andrée Labrosse, cheftaine, aidée de la commissaire diocésaine, Mme Henriette Sévigny, et de plusieurs cheftaines de Maillardville et de St-Sacrement. De St-Sacrement, nous tenons à signaler les noms suivants: Mlle Rachel Cormier, Mlle Renée Dubé et Pauline Champagne. Les noms des autres cheftaines de Maillardville ont paru ou paraîtront dans la chronique locale.

Nous voulons sans plus de retard remercier chaleureusement la famille Bauché d'avoir bien voulu mettre à la disposition de nos Guides et de celles de Maillardville (qui ont tenu ensemble leur camp annuel cette année, tout un terrain de four ferme de Glen Valley et d'avoir contribué de leur temps et de leurs personnes au beau succès de ce premier camp guide de canadien-français en Colombie.

Grâce aux Pères Oblats de Fatima, Maillardville, et des Pères du Très St-Sacrement de Vancouver, les Guides eurent le privilège d'avoir la messe en plein air chaque jour. Le R.P. J. Joly, O.M.I., célébra la messe au camp du lundi au jeudi inclusivement, tandis que le R.P. J.-L. Lemire, S.S., compléta la semaine avec le dimanche.

Favorisées d'une température vraiment exceptionnelle, nos Guides profitèrent au possible de cette semaine de détente et de repos dans la belle nature de Dieu. Dans cette chronique, je m'empresse de rapporter dans le détail les activités de cette semaine guide, car un compte-rendu, à ce sujet, sera envoyé à La Survivance prochainement par les cheftaines de Maillardville. Qu'il me suffise ici de faire remarquer que pour un premier camp guide canadien-français colombien, ce fut un camp de mille, réussi parfaitement à tous points de vue, grâce encore une fois à Garde André Labrosse, et à ses assistantes, aux Comités Protecteurs des Guides de Maillardville et de Vancouver, ainsi qu'aux parents des Guides qui ont si bien collaboré, enfin, je le répète, à la famille Bauché, sans l'aide de laquelle, il nous eût été impossible de tenir ce

POSITION OFFERTE

Demoiselle ou dame demandée pour travail dans le département de finition (bindery). Devra avoir plusieurs années d'expérience, savoir travailler sur perceuse et perforeuse électriques.

Position permanente pour personne compétente. Salaire proportionné aux années d'expérience.

S'adresser à M. J. S. Baril, gérant

IMPRIMERIE LA SURVIVANCE LTEE

10010-109 rue, Edmonton, Alta.

Tél. GA 2-4702

PLAMONDON

camp.

Compte guides de St-Sacrement qui participèrent au camp de Glen Valley, il se trouvait Rita McDougall, Judith Jantzen, Eleanor Nelson et Linda Leclair. Il faut ajouter Paulette Pelquin, qui, avec Linda Leclair, fit sa promesse guide au cours du camp, soit lors de la grande cérémonie en plein air qui eut lieu le samedi soir, 21 juillet en l'honneur des parents et amis des Guides, accueillis en grand nombre à notre invitation.

CAMP DES JEANNETTES

A BIRCH BAY (7 au 10 août)

Le camp de nos Jeannettes (le premier également dans l'histoire de la paroisse, tout comme celui des Guides) fut tenu lui aussi sur une autre propriété de la famille Bauché, à Birch Bay, cette fois, de l'autre côté de Blaine, Washington.

Grâce à toutes les facilités de son camp d'été, mises à la disposition de nos fillettes pour quatre jours, il nous fut relativement facile d'organiser ces jours de repos après de la mer pour nos 10 Jeannettes qui ont pu participer au camp.

Le camp était sous la direction de Mme Maurice St-Denis, cheftaine, qui fut grandement aidée de son mari, de Mme Joseph Bauché et Mme Jeannette Alkonen, présidente du Comité des Guides et Jeannettes de St-Sacrement.

Participèrent au camp les fillettes suivantes: Océle Pelquin, Jeanne Pilon, Marguerite Tatterie, Lottie White, Rose Morissette, Marie Larochelle, Annette McDougall, Diane Cormier, Lise St-Denis et Claire Pallard. D'après la Bauché, fille de Mme Jos Bauché, participa également à plusieurs activités du camp.

Le départ pour Birch Bay se fit le mardi matin vers 10h15. On devait avoir la messe avant le départ, mais par suite d'engagements imprévus, les Pères n'ont pu assurer cette messe spéciale pour nos fillettes. Cependant on ne manqua pas de faire en groupe une visite au St-Sacrement afin d'attirer les bénédictions et la protection du Ciel sur le camp.

Les fillettes arrivèrent à destination vers midi. La famille Bauché avait tout prévu pour que les toutes premières heures de campement soient agréables au possible. Tout était prêt pour les recevoir.

Malgré une pluie incessante toute la semaine qui a précédé le camp, on fut favorisé durant toute la tenue du camp d'une très belle température. Beaucoup de soleil et de chaleur. Ce qui a permis à nos Jeannettes de se baigner chaque jour plusieurs fois (le camp était situé à quelques pas de la grève idéale de Birch Bay) et de faire deux ou trois excursions dans les environs.

Le programme des quatre journées avait été si bien organisé par la cheftaine et ses assistantes qu'on peut dire qu'il n'y eut aucune minute inoccupée durant toute la durée du camp.

Grâce à Mme Bauché toujours, l'aumônier du groupe, le R.P. Lemire, eut le plaisir de visiter les Jeannettes et de passer presque toute la journée du mercredi avec elles. Pour les récompenser de leur bon esprit et de leur docilité aux cheftaines, il leur acheta à chacune une jolie carte postale avec timbre, pour que chaque Jeannette envoie à ses parents un message personnel de Birch Bay.

C'est à regret, on le comprend, que les fillettes virent arriver l'heure de la clôture du camp. Elles sont revenues à Vancouver vers 4h, l'après-midi du 10 juillet, conservant de ce premier camp annuel un souvenir qu'elles ne sont pas prêtes d'oublier.

A VENDRE

Dans la paroisse Immaculée-Conception, duplex de 8 appartements, Prix: \$13,900. Termes faciles.

MUTUAL REALTY CO.

LUCIEN LORIEAU TEL. GL. 5-5151

GIROUXVILLE

BAPTÊME:

Un garçon est né à M. et Mme Richard Perreault (Eva Servant) le 11 août. Il fut baptisé le 19 août, Joseph Gérard Jean. Parrain et marraine: M. et Mme Ral Perreault (Jeanne Chabot), oncle et tante de l'enfant.

MARIAGE:

Lundi le 20 août, eut lieu le mariage de Gérard, fils de M. et Mme Raymond Dussault à Sylviane, fille de M. et Mme Ernest Lorrain, tous de notre paroisse, en l'église St-Joachim, d'Edmonton.

Samedi le 18 août, plusieurs dames et jeunes filles se rendirent au Garage Bessette passer une belle soirée et offrir leurs cadeaux à Sylviane.

PÉLERINAGE:

Mercredi le 15 août, plusieurs pèlerins se rendirent à notre sanctuaire de la Vierge pour le pèlerinage annuel régional. La température favorable permit à Mgr Routhier de chanter la messe en plein air. Toute l'après-midi les dévotions se continuèrent.

ASSEMBLÉE:

A la réunion des marguilliers, anciens et nouveaux, au presbytère, le 13 août, tous se sont montrés très intéressés à connaître l'égglise dès les printemps prochains, sur les fondations actuelles.

A cet effet on a adressé à S.E. Mgr l'Évêque une demande officielle pour construire, Laquelle demande a été approuvée par Mgr Routhier. Des plans sont en préparation.

GRELE:

Jeudi le 16 août au soir, une tempête de vent et de grêle vint faucher les belles récoltes de plusieurs familles, au nord-ouest de la paroisse.

VA ET VENIR:

Mme Henriette Collin et M. et Mme Lucine Marchand, de Butte St-Pierre, Sask., passeront quelques jours chez M. Denis Benoit.

—Heureux le jeune homme qui rend à sa mère le contentement et la tendresse qu'il en a reçus. Et puisse-t-il un jour soutenir la vieillesse de celui qui a soutenu ses premiers pas!

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixés. Nous ne nous laissons pas aller à d'autres nous soumettons à votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles

Tél. GA 2-2922 10007-109 rue
Nous aidons CHFA à radiorédiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

James D. Fisher

Avocat — Notaire
de langue française
910 Hall Building
789 West Pender Street
Tél. TA 6388 Vancouver 1, B.C.

DOUCET PLUMBING & HEATING CO.

Plomberie — Chauffage — Gaz
Installations industrielles
Réparations générales
de plomberie

Travail garanti
Ville on campagne
Paul Doucet, Tél. GE 3-1370
propriétaire
9519-75 ave, Edm.

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (Québec et de France)
Bonbons de choix
VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC,
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE
Aussi tabac en feuilles coupées.
10559 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

PENSIONNAT STE-THERESE DE L'ENFANT-JESUS

TANGENTE, ALBERTA

DIRIGE PAR

LES SOEURS GRISES DE LA CROIX D'OTTAWA

Education et instruction des élèves de la 1ère à la 8ème année.
Logement confortable et attrayant situé à proximité de l'église et de l'école.

Pour plus amples informations vous adresser à:
Rév. SOEUR SUPERIEURE

Futures Mariées...

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Aussi serviettes — allumettes cartes de remerciement.

Invitation imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

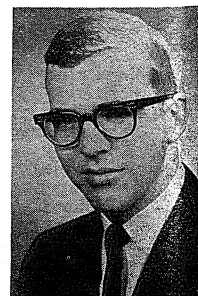
IMPRIMERIE
La Survivance

10010-109ème rue Edmonton, Alta.

Grande Vente d'été

Les 3 derniers jours:
23 - 24 - 25 août

Vente de débarras
d'articles d'été:
complets, vêtements
de sport, chemises,
cravates, etc.



M. Paul Lambert

Adressé-vous à M. Paul Lambert qui est à la disposition de la clientèle de langue française. Il se fera un plaisir de vous servir.

Dittrich LTD.

10164-101 rue, Edmonton, Alberta
Téléphones GA 2-3536 — GA 2-0446

demande l'an prochain, au plus tard, une réduction à tous les échelons des impôts des particuliers et des corporations.

Prendre la parole lors d'une allocution diffusée à la radio et à la télévision, M. Kennedy a précisé que bien que l'économie ne soit actuellement menacée par aucun danger défini, il n'en reste pas moins que le potentiel de production du pays ne peut qu'être activé par une réduction des impôts. Cette réduction doit toutefois être judicieuse et opérée au moment opportun, a fait remarquer le président: en effectuer une à l'heure actuelle ne servirait qu'à saper la confiance de la population en l'état de l'économie américaine.

Nations Unies, N.-Y. — Les Pays-Bas et l'Indonésie ont signé un accord prévoyant le transfert de la Nouvelle-Guinée occidentale à l'administration indonésienne. La cérémonie qui s'est déroulée dans la salle de réunions du Conseil de Sécurité de l'ONU, couronne huit mois de patientes négociations effectuées par le secrétaire général U. Thant par l'intermédiaire de son représentant personnel, le diplomate américain Ellsworth Bunker

des examens médicaux pour déterminer si leur organisme mental et physique a souffert des heures de travail vécues dans leur envoyée jumelée formation à plus de 17,500 milles l'heure.

Londres. — L'ancien président des Etats-Unis, M. Dwight D. Eisenhower, a affirmé, qu'il n'y a point d'axe stratégique de la Russie sur les Etats-Unis. Il a déclaré lors d'une conférence de presse: "Je n'admetts pas une telle supposée marge. Je suis fier d'entendre ce mot". Le président Eisenhower a déclaré au peuple américain que les Etats-Unis ont été distancés par la Russie dans la course aux armements.

Le président Eisenhower, faisant allusion à l'exploit des frères russes, a dit que le programme spatial des Etats-Unis ne vise pas à

course spatiale ni à des prouesses tactuelles". Il a affirmé que les États-Unis ont fabriqué de "merveilleuses machines spatiales" alors que les Soviétiques ont fabriqué des satellites et des sondes pour recueillir toutes sortes d'informations scientifiques dans l'espace. Selon lui, la masse de ces informations permettra tout naturellement aux États-Unis d'envoyer des cosmonautes vers la lune. Il a refusé de discuter à son avis, l'exploit ras constitué par la mise en orbite d'un satellite sous forme de menace militaire contre l'Union soviétique.

Londres. — Une revue soviétique

personnes, si elle était lancée a
sus d'une importante capitale du


de. Cette prétention a été faite par la revue "Affaires Internationales", une revue mensuelle de politique internationale, qui reflète habituellement une pensée sociétiste sur les problèmes

de 3 à 4 millions périraient par
de la radiation.

Washington. — Le président Kennedy a déclaré à la nation américaine qu'il avait abandonné pour le moment tout programme de réduction de dépenses, mais qu'il demanderait au Congrès, au début de l'année, de prendre une mesure de ce genre si une telle mesure était jugée nécessaire.

Washington. — Le président Kennedy a déclaré à la nation américaine qu'il avait abandonné pour le moment

Vente pu

 GOUV
DEL

Avis est par les présente
Recovery Act" chapitre 334.

S.E.	18	61	1	4
S.E.	34	61	1	4
Dist. NE	10	63	1	4

Pte N.E. 10 63 1 4
 (C. de T. 150-M-102)
 Pte N.O. 10 63 1 4
 (C. de T. 197-C-113)
 N.E. 20 62 1 4
 Pte N.O. 5 63 1 4
 (C. de T. 93-R-167)
 Pte N.E. 17 63 1 4
 (C. de

Chaque morceau de terrain appartenant au ministre des Affaires municipales et aux restrictions et conditions.
 Réserve des mines et matériaux.
 Les termes et conditions peuvent être obtenus du sous-ministre.
 Le rachat de ces terres peut être obtenu à des taxes plus les frais, en totalité.
 Daté à Edmonton, Alberta, le 12 mai 1970.

la manifestation qui n'a pris fin qu'aux
petites heures du matin. Un journal
liste, qui a visité les lieux, a déclaré
que le parc ressemblait à un champ
de bataille jonché de bouteilles bri
ssées et où des participants s'étaient

Le rachat de ces terres peut s'obtenir sur paiement de tous les arrérages de taxes plus les frais, en tout temps avant la vente.

Daté à Edmonton, Alberta, ce 15ème jour de juillet 1962.

A. W. MORRISON,
sous-ministre.

WESTERN MOVING AND STORAGE

Vous offre tous les soirs
les nouvelles de 6 heures

WESTERN MOVING AND STORAGE

Vous offre également
une carte de la ville d'Edmonton.

Ecrivez tout simplement à CHFA pour
obtenir cette carte détaillée d'Edmonton

5000 watts **CHFA** 680 KCS

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(du 27 au 31 août 1962)

LUNDI: Paul Racine, s.j., "Catherine de St-Augustin"
Chant par les SS. du Bon Conseil de Chicoutimi.

MARDI: Paul Racine, s.j., "Dans la tourmente"
Chant par le Séminaire des Missions Étrangères de Pont-Viau

MERCREDI: Joseph Squadrone, s.j., "Vie sociale au Paraguay"
Chant par la chorale du P. Deiss, c.s.p.

JEUDI: Jacques Martineau, s.j., "Dieu en nous"
Chant par les Petites Sœurs de Jésus, France.

VENREDI: Jacques Martineau, s.j., "Le regard de la foi"
Chant par l'Institut familial des SS. Grises, Montréal.

CHFA — 680 — 3h.02 à 3h.17 p.m.

5,000 w. **Nos Programmes** 680 k.c.

DU LUNDI	8.30—(Selon le jour)	JEUDI
10.00—Prog. Ukrainien	1.45—Chansonnettes	1.45—Fémina
6.50—Ouverture	10.30—(Selon le jour)	8.30—Féminas symphonies
6.55—Nouvelles	11.00—Nouvelles	3.17—Mélodies
7.00—Cher Miville	11.02—(Selon le jour)	3.30—Chansonnettes
7.25—Nouvelles	11.30—Nouvelles	7.00—Dumas et variétés
7.50—Cher Miville	11.31—Musique de danse	9.00—Symphonie
8.00—Nouvelles et sports	12.00—Dernières nouv.	10.30—Langue étrangère
8.10—Fête du matin	12.05—Recueillement	11.02—Place publique
8.15—Radio-réveil	12.10—Fin des émissions	
8.30—Nouvelles		
8.35—Radio-réveil	8.55—Bonjour	VENREDI
8.40—Nouvelles locales	9.00—Nouvelles locales	1.45—Fémina
9.05—Avec Simone	9.02—Arc-en-ciel	3.17—Rythmes latins
9.10—Intermède	10.00—Nouvelles R.C.	3.30—Chansonnettes
9.15—Vie de femmes	11.02—Monde parle	7.00—Payages
9.59—Nouvelles	11.00—Messe dominicale	7.30—Chasse à l'inconnu
9.51—Notre invité	12.00—Musique en dînant	8.00—Récital d'orgue
9.45—Pour vos mesdames	12.15—Nouvelles locales	9.00—Orchestre R.C.
10.00—Nouvelles	12.25—Sports	10.30—Prog. Ukrainien
10.02—Jeunesse Dorée	12.30—Terre nouvelle	10.45—Musique
10.15—Un homme et...	1.00—Prog. Italien	11.02—20e siècle
10.28—Nouvelles	2.00—Prog. Hollandais	
10.30—Troubadours	2.30—Prog. Polonais	
11.00—Nouvelles de R.C.	3.00—Sur mesure	
11.10—Intermède	3.30—Prog. Allemand	
11.15—Visages de l'amour	4.00—Nouvelles R.C.	
11.30—Nouvelles	4.10—Opéra	
11.31—A vous la parole	6.30—Festivité concerts	
12.00—Angélus	7.00—Heure du Rosaire	
12.02—Musique en dînant	8.00—Nouvelles R.C.	
12.15—Nouvelles locales	8.10—Intermède	
12.25—Sports	8.15—Théâtre classique	
12.30—Bon vieux temps	10.00—Prog. Ukrainien	
12.45—Journal agricole	10.50—Adagio	
1.00—Nouvelles	11.02—Nouvelles	
1.02—Chansonnettes	11.30—Nouvelles	
1.29—Nouvelles	11.31—Musique de danse	
1.30—Miss Music-Hall	12.00—Nouv. et sports	
1.45—(Selon le jour)	12.05—Recueillement	
2.00—Nouvelles	12.10—Fin des émissions	
2.02—Ranch 680		
2.30—Nouvelles	LUNDI	
2.31—Ranch 680	1.45—Fémina	
3.00—Nouvelles	7.00—Continental	
3.02—Radio S.-Coeur	7.15—Intermède	
3.17—(Selon le jour)	8.30—Orchestre	
3.28—Nouvelles	3.17—Rythmes latins	
3.30—(Selon le jour)	3.30—Chansonnettes	
4.00—Nouvelles de R.C.	9.00—Festivals européens	
4.15—Vie quotidienne	11.02—Belles Lettres	
4.30—Nouvelles	10.30—Prog. Ukrainien	
4.31—Boîte aux surprises	11.02—Université '91	
5.00—Nouvelles	MARDI	
5.02—Musique et trafic	1.45—Sieste Musicale	
5.30—Nouvelles	7.00—Chotem et Augus	
5.35—Nouvelles locales	8.17—Rythmes hawaïens	
6.00—Nouvelles et trafic	8.30—Chansons	
6.05—Nouvelles sportives	8.30—Concerts	
6.10—Au jour le jour	8.30—Symphonie	
6.15—Plus belles voix	10.30—Musique de danse	
6.30—Nouvelles	10.52—Idées et hommes	
6.31—Plus belles voix	MERCREDI	
6.45—Chapelle	1.45—Fémina	
6.58—Nouvelles	7.00—Allegro	
7.00—(Selon le jour)	3.17—Rythmes latins	
7.30—Nouvelles	3.30—Chansonnettes	
7.31—P'tit bal de l'Ouest	8.30—Festival	
8.00—Radio-Journal	10.30—Musique	
	11.02—Hommes de science	

Comité du Chapelet,
Poste CHFA,
10012-109e Rue,
Edmonton, Alberta,
Mon cher Monsieur,

Veillez trouver ci-inclus mon offrande

de \$..... pour aider au maintien de la récitation
quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom

Adresse

Adresse

A l'Antenne de chfa

NOUVELLE VOIX

SUR NOS ONDES:

C'est avec plaisir que je vous présente cette semaine la dernière acquisition dans le personnel de CHFA. Nos auditeurs seront surtout intéressés par cette nouvelle voix, puisque c'est elle qui animera dès le mois de septembre, l'émission POUR VOUS MESDAMES, qui reprendra les ondes après quelques mois d'absence. MICHELINE RENÉE, nous arrive du Cap-de-la-Madeleine, province de Québec, où elle était secrétaire de l'étude légale de la firme Méthot et Méthot. Bien que Micheline ait été à ses premiers essais dans le domaine radiophonique, le monde musical et artistique est loin de lui être inconnu, puisqu'elle étudie le chant depuis l'âge de onze ans. Là-bas sur les rives du Saint-Laurent, son talent de chanteuse fut reconnu rapidement et elle fut invitée à enregistrer deux disques pour le Studio Marie. Ces disques sont appréciés non seulement dans le Québec, mais à travers tout le pays grâce à la radio française. Micheline nous dit qu'elle préfère surtout la musique classique et l'opéra, tout cela acceptera de chanter du populaire si on le lui demande. Souignons, qu'en plus de chanter, Micheline Renée enseigne le chant. Après ce



Mademoiselle Micheline Renée

bref exposé je ne crois pas qu'il soit présomptueux de déclarer en vous présentant Micheline, Renée "Vingt ans et tout le talent du monde!"

SUR LE CHEMIN DES ECOIERS:

C'est une nouvelle série d'émissions qui passe sur nos ondes du lundi au vendredi de 11h.30 à midi, jusqu'au sept septembre. Par ce programme nous voulons également donner la chance à deux familles de gagner un prix de vingt dollars chacune en objets scolaires. Ces prix contiennent tout le nécessaire de classe pour au moins deux ou trois écoliers. Alors les mamans qui ont plusieurs enfants à l'âge scolaire seront sans doute intéressées à participer à ce concours qui est très simple. Il suffit tout simplement de nous écrire et de nous donner le nom et l'âge de tous vos enfants qui iront à l'école cette année. A compter de lundi le 27 août, nous tirerons trois lettres chanceuses par jour, ces lettres seront déposées dans un autre panier et c'est de ce panier que nous tirerons les deux lettres gagnantes le sept septembre. Naturellement vous pouvez envoyer autant de lettres que vous le désirez.

Attention! Attention! Mesdames!

Un grand concours

ROBIN-HOOD

s'en vient sur les ondes de

CHFA — 4 sept. — Robin-Hood

Pouvoirs trop étendus des coroners

Winnipeg. — Le "Free Press" a déclaré que de hauts fonctionnaires du département provincial du procureur général étudient actuellement les lois des autres provinces concernant les restrictions sur le pouvoir qu'ont les coroners de demander des enquêtes. Le journal parle de la possibilité que la loi des coroners soit amendée de façon à éliminer les enquêtes dans le cas où des accusations sont portées en vertu du Code criminel. Une telle législation a été adoptée en Ontario. En Nouvelle-Écosse, les enquêtes du coroner sont à toutes fins pratiques éliminées et remplacées par le rapport du coroner.

La raison pour les amendements projetés, dit le journal, c'est que des décisions du coroner peuvent porter préjudice à la conduite équilibrée d'un procès dans le cas où il y a accusation de meurtre ou d'homicide involontaire.

Soldats brésiliens à Cuba

Brasilia. — Le gouvernement brésilien s'apprête à demander aux autorités cubaines la permission d'envoyer un détachement de fusiliers-marins à La Havane pour y assurer le maintien de l'ordre dans l'enceinte de l'ambassade du Brésil.

Les réfugiés politiques cubains qui, conformément à la tradition diplomatique sud-américaine, ont trouvé asile à l'ambassade, y créent en effet de sérieux ennemis aux fonctionnaires brésiliens. Ces réfugiés ont, en effet, mais depuis le début de l'année, quelque 250 antécédents ont séjourné à l'ambassade avant d'obtenir un sauf-conduit leur permettant de quitter Cuba.

Le Brésil est, avec le Mexique et la Bolivie, l'un des rares pays sud-américains qui ont encore des relations diplomatiques avec Cuba.

Le chapelet à CHFA

AOÛT 1962

23. Le Conseil Local des Chevaliers de Colomb
24. La famille de M. et Mme Arthur Racine, de St-Albert
25. Les employés de l'hôpital Général d'Edmonton
27. Les familles Armand et Florent Briand, de Falher
28. La famille de M. et Mme A. Abel Ouellette, de Tangente
29. La famille de M. et Mme J. E. Enright, d'Edmonton
30. Les Fermiers de Dead-Bush, paroisse de Guy
31. Les Vétérans du Foyer Youville de St-Albert

Billet de Paris

Les Halles déménageront

Paris comme Londres sont bien connus des étrangers pour leur quartier des Halles. A Paris, celui-ci occupe une importante quadrilatère au nord de la rue de Rivoli; à Londres, c'est autour de l'Opéra de Covent Garden que se tiennent les grossistes auprès desquels les milliers de petits commerçants de la capitale viennent s'approvisionner. Ces deux marchés, à l'échelle des métropoles des deux pays les plus importants de l'Europe occidentale, constituent un archaïsme. La France, quant à elle, vient de décider le transfert du "ventre de Paris" à une douzaine de miles au sud, le long de l'autoroute méridionale qui assure un excellent dégagement à l'important trafic automobile quotidien. Un important décret relatif à la création de ce marché-gare vient d'être publié. Il interdit notamment la création ou l'installation d'entreprises commerciales sur un premier périmètre afin d'interdire dès le début une concurrence déloyale, mais il prévoit la constitution d'une société d'économie mixte qui recevra la charge de gérer les nouvelles Halles.

Une date est fixée: c'est le 1er janvier 1966 au plus tard que le transfert de Paris à Rungis devra être effectué. Les nouvelles Halles occuperont une surface double de celle des anciennes. Le futur "complexe commercial" sera un véritable centre de redistribution pour une gare ferroviaire et d'une gare routière. L'installation de la première exigera d'ailleurs la transformation de la voie ferrée existante afin de permettre le passage des trains de marchandises lourds. On estime que les nouvelles Halles, dont l'installation demandera des dépenses de l'ordre de \$50 millions, pourront satisfaire aux besoins de douze millions de personnes. En outre, une utilisation rationnelle de la place et des installations permettra d'éviter chaque année les quelques sept à huit milliards de francs de pertes dus à la mauvaise organisation des Halles actuelles qui datent de 1858.

Le marché de Rungis, enfin, comme ceux qui l'ont précédé dans plusieurs grandes villes de province, sera un marché d'intérêt national, c'est-à-dire qu'il répondra aux besoins suivants: desserte large et directe du marché par le rail et la route tout pour l'approvisionnement; installation de conditionnement, de conservation, de maturation; intégration dans le "réseau intermarché d'intérêt national" d'informations administratives et commerciales.

Mais, déjà, l'on se préoccupe à Paris de la rénovation du quartier des Halles. Déjà, au sein du conseil municipal, on se demande si on ne fera un espace vert ou... un ensemble d'immeubles administratifs.

Les compagnies prêteuses posent leurs conditions à la Colombie Britannique

Vancouver. — Un journal de la Colombie Britannique, "The Province", affirme que 20 des plus importantes institutions financières du Canada et des États-Unis ont décidé qu'il s'agissait d'un "nouveau" moment à Saskatoon n'a pas défini le montant désiré par cette hausse. Par ailleurs, le conseil déclare que l'Union nationale des fermiers étudie les moyens de travailler en plus grande collaboration avec la Fédération canadienne de l'Agriculture.

Le journal précise que cette décision est en partie la conséquence des méthodes employées par le gouvernement électorale lors de la nationalisation de B. C. Electric, en août 1961.

A cette occasion, le gouvernement de la Colombie Britannique avait remis \$171 millions à la compagnie-mère B. C. Power Corporation pour l'acquisition de cette compagnie de services publics. Par la suite, B. C. Electric avait été fusionnée avec B. C. Power Commission, et de cette amalgamation est résultée la B. C. Hydro and Power Authority.

B. C. Power Corporation a inscrit une poursuite en cour pour faire déclarer la législation invalide, et, au cas où elle ne le serait pas, pour faire verser le montant alloué par le gouvernement comme compensation.

Selon la compagnie, B. C. Electric avait une valeur totale de \$225 millions.

"The Province" énumère les conditions qui ont été imposées par ces institutions financières:

Trois d'entre elles seraient prêtes à prêter de l'argent, à la condition que le taux d'intérêt soit, selon les normes du marché des investissements, suffisant pour compenser les risques encourus. Le journal affirme que ce taux d'intérêt serait, en ce cas, plus élevé que celui payé par n'importe quel gouvernement canadien ou américain.

Sept autres institutions déclarent que le premier ministre, M. W.A.C. Bennett, se doit de régulariser une situation qui fait que son gouvernement vient de garantir une émission de \$212 millions d'obligations qui peuvent être encaissées en n'importe quel temps au pair. Pour faire face à une telle éventualité, le premier ministre serait obligé de réduire la dette à court terme de la province, et, par

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 7h.30 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 et 5h.00 p.m.
ST-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 7h.30 — 9h.00 — 10h.00 — 11h.00 — 12h.15 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520-91e rue — Dimanche: 7h.30, 9h.00, 10h.30, 12h.00 (midi)

Vient de paraître

LA RELIGIEUSE ENSEIGNANTE AUJOURD'HUI

Cardinal LÉGER



Le 4 mars dernier, à l'Institut Jésus-Marie d'Outremont, Son Eminence le Cardinal Paul-Émile Léger prononçait une causerie de clôture à des journées d'études qui réunissaient les Supérieures majeures des communautés enseignantes de la Province de Québec. Cette allocution, publiée par l'archevêché de Montréal est distribuée par Fides.

Après avoir tracé le rôle extraordinaire que jouent parmi nous depuis 1639 nos éducatrices religieuses, Son Eminence prouve que leur action « a contribué pour beaucoup à la résurrection culturelle de notre milieu ».

La vocation de la religieuse enseignante à l'heure actuelle entre dans le plan ecclésial de l'Eglise. Les trois vœux de sa vie religieuse doivent être compris « comme un service de l'Eglise, orienté vers la construction du Corps du Christ, dans des perspectives communautaires et eschatologiques ».

La religieuse enseignante a une mission à remplir dans l'évolution du monde actuel. Celle d'orienter toute une jeunesse vers l'apogée d'un développement personnel complet de sa personnalité propre. Puis, sance complexe et contradictoire, la jeunesse actuelle symbolise une époque en constante transformation. L'éducatrice religieuse doit accomplir la tâche immense et difficile de s'adapter à cette jeunesse sans rien adjoindre de son idéal religieux. Elle doit « se tenir dans un parfait équilibre entre la séparation au monde, selon les exigences de sa consécration, et la présence du monde, selon les exigences de sa mission. Cette tension, authentiquement chrétienne, doit être constamment ressentie et il ne faut pas qu'un pôle d'attraction absorbe l'autre ».

La religieuse enseignante aujourd'hui. Cardinal Léger, 32 pages, publication de l'archevêché de Montréal, distribuée par Fides, Montréal. \$0.25.



QUEL EST CE PLAN D'ÉPARGNE ÉCHELONNÉ QUI VOUS ASSURE DE BELLES

VACANCES?

Que vous projetiez un voyage à Hawaii ou autour du monde, ou que vous ayez l'intention d'aller à l'université, le meilleur moyen de réaliser tout projet à longue échéance, c'est d'avoir recours au Programme de Sécurité Personnelle de La Banque de Nouvelle-Écosse. Le PSP est un programme d'épargne par versements qui fonctionne comme suit: vous vous fixez un objectif (entre \$100 et \$2,500) que vous atteignez en 50 versements égaux. Dès le premier versement, le montant total de votre objectif est couvert par une assurance-vie. Lorsque vous atteignez votre objectif, vous en touchez le plein montant plus un boni qui vous est payé comptant. Le PSP est le moyen d'épargner le plus sûr qui soit, en vue de la réalisation des projets qui vous tiennent à cœur.

Pour de plus amples détails, prière de consulter le directeur de votre succursale B.N.E.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

PLUS DE 600 BUREAUX AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER

8,000 milles sur le pouce

Vancouver. — Une mère de famille de Nouvelle-Écosse a traversé le Canada sur le pouce avec ses deux enfants âgés respectivement de 4 et 6 ans. Partie de Digby, elle a franchi ainsi une distance de 4,000 milles et ce voyage ne lui a coûté que \$185 pour les chambres, repas et souvenirs. Mme Mary McKenna, âgée de 32 ans, se propose de retourner de la même façon, après avoir visité des parents dans sa ville natale de Salmon Arm, B.C.

« On dit » et « peut-être » sont les deux huissiers de la médioscience. Balzac



Depuis le jour anniversaire de l'érection du "mur de honte" qui sépare les deux Berlins, des manifestations se déroulent tout le long de cette muraille. Ici des manifestants, portant une croix, symbole des chrétiens, sont dispersés par la police du secteur communiste qui a dû se servir de gaz lacrimogène.

La valeur des nouveaux investissements atteindra cette année \$8,780,000,000

Ottawa. — Le ministre de l'Industrie et du Commerce a fait savoir que les investissements envisagés par tous les secteurs de l'économie canadienne avant l'adoption du programme d'austérité atteignaient le chiffre record de \$8,780,000,000.

Cette revue montre une augmentation de deux pour cent sur les chiffres prévus au début de l'année, à \$8,596,000,000.

La plus forte augmentation s'est fait sentir dans l'achat de machinerie et d'équipement, à \$2,359,000,000, soit 13 pour cent de plus que l'an dernier.

Le ministre précise, toutefois, que ce relevé a été effectué avant le 24 juin, soit avant que le gouvernement n'adopte son programme d'austérité, destiné à faire face aux difficultés actuelles relativement au change étranger du pays.

Ce rapport ne montre aucun changement subséquent dans les projets du monde industriel à la lumière du programme d'urgence, ni aucun changement dans les dépenses du gouvernement fédéral à la suite de la décision de réduire ces dépenses.

Si les prédictions faites au début se réalisent complètement, les dépenses de capital, en 1962, continueront l'augmentation la plus considérable enregistrée durant les dernières années.

Elles équivalaient à une hausse de 8,5 pour cent par rapport aux \$8,109,000,000 de 1961 et dépasseront celles de 1957, qui avaient atteint un sommet de \$5,717,000,000. Il faut préciser, cependant, que ce ne sera pas une hausse du point de vue volume, car les prix sont plus élevés actuellement qu'en 1957.

Le rapport laisse voir quels capitaux investis dans la construction non résidentielle atteindront, selon toute vraisemblance, un record de \$4,385,000,000, une hausse de 7 pour cent par rapport à 1961. On ne prévoit pas que les sommes allouées à la construction domiciliaire seront inférieures à celles déjà prévues, soit \$1,533,000,000, contre \$1,467,000,000 pour 1961.

Il ressort donc que les projets d'in-

vestissements formulés et dans le secteur du commerce, et dans celui du capital social, ont été revus, dans le but de leur donner plus d'urgence.

Le rapport, établi d'après les statistiques des 6 derniers mois, montre que les investissements commerciaux, auxquels on a déjà consacré \$4,852,000,000, représentent une augmentation de 5 pour cent sur l'année dernière, alors qu'on avait prévu 2 pour cent au début de l'année.

Au chapitre des dépenses prévues pour l'habitation, les routes, les édifices gouvernementaux, les écoles et autres items semblables, on consacrera selon le rapport, \$3,928,000,000, ce qui sera une hausse de 12,6 pour cent comparativement à 1961, alors qu'on avait anticipé une hausse de 11 pour cent au début de l'année.

Pour ce qui est des investissements dans le secteur privé, les principales augmentations proviendront de l'industrie manufacturière et minière. Les métaux de base, le raffinage du pétrole, et les produits du papier et les équipements électriques comptent pour beaucoup dans la hausse de 21 pour cent par rapport à 1961.

Les investissements de capitaux dans l'industrie minière augmentent de 10 pour cent, étant donné que l'on prévoit une plus forte production de minerai de fer et de plus amples développements dans le secteur pétrolier. Quant au secteur public, la construction des écoles techniques a accusé la hausse la plus remarquable, et dépasse de \$160 millions le total de l'année dernière.

Entre autres commentaires au sujet de ces hausses par rapport aux chiffres déjà prévus, le rapport signale "qu'une telle reprise se dessinait dès les premiers mois de 1962, et qu'elle se faisait sentir surtout par une hausse du nombre d'emplois dans l'industrie de la construction, et de demandes pour plus de capital. Si le programme qui est en cours se déroule tel que prévu, nous devrions connaître une très grande activité dans ces industries d'ici la fin de l'année".

La semaine A Québec

Québec. — Le premier ministre du Québec M. Lesage, quittera Québec le 15 octobre, pour aller inaugurer à Londres la Mission du Québec. Durant son voyage d'été, deux semaines, le premier ministre doit aussi rencontrer des hommes d'affaires européens, et particulièrement de la Suisse et de la Belgique, qui sont intéressés à investir des capitaux au Québec. M. Lesage sera de retour dans la capitale pour la reprise de la session, le 6 novembre.

Québec. — Le gouvernement canadien attend incessamment un rapport du gouvernement québécois et de la ville de Montréal sur le projet de tenir l'exposition mondiale à Montréal pour 1967. Le directeur de la commission canadienne des expositions, M. Bannerman, a précisé que c'est sur la foi de ce rapport que le gouvernement fédéral décidera s'il doit présenter une requête au Bureau international des expositions, qui tiendra une séance à Paris le 15 novembre.

Québec. — Le Centre de Psychologie et de Pédagogie, qui publie 50 pour cent des livres de classe utilisés dans le Québec, a annoncé une importante réduction des prix des manuels scolaires. Le centre vendra ses propres publications 28 pour cent moins cher, et réduira de 25 et 37 pour cent de coût des autres livres canadiens et des manuels français. La commission des Écoles Catholiques de Montréal avait récemment demandé une enquête fédérale sur l'importance des profits réalisés dans la vente des livres de classe.

Montréal. — La police provinciale du Québec est libre de toute influence politique et son moral est meilleur. C'est ce qu'a affirmé le directeur du corps policier, M. Brunet, en donnant à Montréal un compte-rendu de son voyage d'inspection de 110 détachements. Il a signalé par contre que la police provinciale manque de recrues. M. Brunet a également souligné que près de 300 indisciplinés ont démissionné ou ont été limogés depuis qu'il est à la tête du corps policier.

Montréal. — Le maire Drapeau a dévoilé une plaque commémorative à la plus vieille résidence de la métropole canadienne. Propriété de la Congrégation Notre-Dame, la maison, construite en 1683, deviendra un musée public l'an prochain. Au début de la colonie, elle servait à loger les Français que le roi Louis XIV envoyait en Nouvelle-France comme épouses des premiers colons.

La semaine Dans le sport

New-York. — Athlès Gibson, qui naguère conquiert le monde féminin du tennis, tentera maintenant sa chance au golf. Mlle Gibson s'est lancée dans le golf après s'être retirée des tournois compétitifs de tennis, il y a environ quatre ans. Elle s'est inscrite dans le 62ème tournoi amateur de l'Association féminine du golf des États-Unis qui aura lieu à Richer, N.-Y., du 27 août au 1er septembre. Mlle Gibson a remporté les championnats de tennis de Wimbledon en 1957 et 1958.

Las Vegas, Nev. — L'aspirant Charles (Sonny) Liston est favori à 3 contre 2 pour vaincre Floyd Patterson lors du prochain combat de championnat poids lourd mondial entre les deux hommes, le mois prochain à Chicago. Les cotes ont été annoncées par Jimmy Snyder, principal ténor dirigeant du Tuff and Sports Club de Las Vegas au Nevada, où les paris sont légaux. Snyder a aussi révélé qu'Archie Moore et Cassius Clay étaient favoris à argent égal pour leur prochain match du mois d'octobre à Los Angeles.

—Je ne vis jamais homme sur lequel il y a autant de bêtises à redire, que ne trouvait beaucoup à redire aux autres.

Etienne Pasquier

La route ...

(suite de la première page)

rait s'en tenir aux prescriptions. La loi sur la route transcanadienne a été adoptée le 10 décembre 1949. Les conventions ont été signées avec le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, l'Ontario, la Colombie-Britannique, l'Île du Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve au début de 1950. La Nouvelle-Écosse a signé en 1952 et le Québec, en 1950.

Aux termes de la loi primitive, le Canada devait contribuer à 50 p. 100 du coût de toute nouvelle construction, la contribution fédérale étant limitée à \$150,000,000. La route devait être achevée en décembre 1956. Mais cette année-là la loi fut modifiée pour prolonger la période de construction jusqu'au 31 décembre 1960 et pour porter la contribution du Canada à \$250,000,000. Était aussi prévue une contribution fédérale supplémentaire de 40 p. 100 du coût d'un dixième du millage de la route transcanadienne dans chaque province. Une deuxième modification en 1959 porta à \$350,000,000 la contribution du fédéral. Puis une troisième modification adoptée en 1960 l'augmentait à \$400,000,000. En route, la date d'achèvement était prolongée jusqu'au 31 décembre 1963.

La loi stipulait que le parcours de la route serait désigné par les provinces, mais approuvé par le Canada et qu'il devait généralement être le tracé est-ouest le plus court et le plus pratique, compte tenu des besoins des provinces et de l'intérêt du Canada tout entier. Les provinces étaient chargées de construire la route, mais les modes de construction devaient être étudiés et approuvés par le gouvernement fédéral. C'est le ministère des Travaux publics qui est chargé d'appliquer cette loi.

L'Ontario, avec ses 1,453 milles entre les limites de Québec et du Manitoba, possède le plus long tronçon de route transcanadienne, parmi toutes les dix provinces. L'Île du Prince-Édouard a le plus petit tronçon, soit 71 milles. Terre-Neuve a dû construire 540 milles de route presque tous jours dans des régions vierges, tandis que la construction des 568 milles en Colombie-Britannique a été rendue doublement difficile par les Montagnes Rocheuses.

Le ministère des Travaux publics a été chargé de construire les 140 milles de route dans les parcs nationaux du Canada entre Golden et Revelstoke qui traverse le col Rogers. Dans ce secteur, on a aménagé un

La semaine Au Canada

(suite de la page 1)

le gouvernement en juin, la société veut toutefois se voir allouer la fréquence disponible.

Vancouver. — La secte doukhobor des Fils de la Liberté a annoncé son intention de quitter le Canada pour s'installer au Brésil. Un membre du conseil fraternel de la secte, M. Podovnikov, a expliqué que ses compatriotes veulent ainsi échapper à ce qu'il appelle le patriotisme et le nationalisme canadiens. M. Podovnikov est un des 20 Doukhobors qui mènent à Vancouver, une campagne pour la libération des Fils de la Liberté emprisonnés à Agassiz.

Toronto. — La commission d'enquête sur les difficultés syndicales et maritimes dans les Grands Lacs et la voie maritime du St-Laurent a commencé son travail à Toronto. Le commissaire unique, le juge Norris de Vancouver, a demandé aux principaux syndicats intéressés d'envoyer des représentants. La commission Norris siègera aussi plus tard à St-Catharines et Fort William en Ontario, ainsi qu'à Montréal, Trois-Rivières et Ottawa.

Toronto. — Plus de deux mille Chinois venant de tous les coins de l'Amérique du nord et du sud se sont rassemblés à Toronto pour participer à la première réunion de l'Association Lang-Kong-Tin-Yee. Ces quatre mots représentent le groupement de quatre grandes familles de l'Empire Céleste. Elles se sont groupées, il y a près de deux mille ans, au sommet d'une montagne. Les Chinois ont défilé dans les rues de la ville-rose et ont organisé de nombreuses fêtes dans tous les quartiers.

système unique de para-neige pour protéger la route contre les avalanches. Le tronçon du col Rogers étant achevé, le Canada possède maintenant une route moderne, ouverte en tout temps et en toutes saisons, où les automobilistes peuvent admirer des paysages qui comptent parmi les plus beaux du monde. Bien que la construction ne soit pas encore terminée dans quelques tronçons de la route, il existe des détours carrossables, et les automobilistes canadiens n'ont guère d'ennuis.

—Seule la médiocrité n'a pas de jaloux.

Mme de Sévigné

Bilinguisme ...

(suite de la page 1)

diens français, de façon réaliste et pratique, si l'on s'en tient aux chiffres du recensement, publiés par le Bureau fédéral de la statistique sur les langues officielles et la langue maternelle au Canada.

Québec compte à lui seul 60 p. cent des bilingues du pays. Il faut ajouter à cette masse les Canadiens de langue française, surtout dans les provinces comme l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, où il existe des noyaux importants de francophones.

Au Canada tout entier on dénombre 2,331,173 bilingues, c'est-à-dire parlant le français et l'anglais, (des foules d'immigrants, comme les Chinois ou autres, parlent leur langue et une langue seconde).

Une chose surprenante, dans le cas de Terre-Neuve, c'est que 522 personnes ne parlent que le français. La langue maternelle de 3,150 habitants est le français. Mais si l'on réfère aux statistiques sur les groupes ethniques, on découvre qu'à Terre-Neuve, 17,171 personnes sont d'origine française en cette province, qui aura probablement été la plus difficile à garder le vieux parler des ancêtres de France.

ACELF ...

(suite de la page 1)

gagner l'ampleur de la tâche à accomplir.

Une fois de plus, l'ACELF vient de poser un geste collectif des valeurs françaises au pays. La ville de Montréal et la province de Québec se sont mérités l'admiration et la reconnaissance de tous les délégués.

La présidente de l'Association est confiée au Recteur de l'Université de Montréal, Mgr Irénée Lussier. L'Al. berta sera représentée au Conseil d'administration par le R.P. Joseph Forget, o.m.i., et M. Maurice Lavallée. Le prochain Congrès de l'ACELF se tiendra à Vancouver durant l'été de 1963. Toutes les minorités du pays, particulièrement celles de l'ouest canadien, attachent une grande importance à ce prochain congrès.

—La pire espèce de méchant, c'est celle des vieux hypocrites.

Florian

—Les médecins sont tranchants parce qu'ils ne savent rien faire de mieux.

POSITION OFFERTE

Jeune homme demandé

pour apprendre le métier d'imprimeur.

De préférence, jeune homme

ayant 2 ou 3 années d'expérience

dans ce métier.

S'adresser à M. J. S. Baril, gérant,

Imprimerie La Survivance

Edmonton, Alta

"J'ai besoin de vous comme professeur!"

Le Canada compte cinq millions

et demi d'enfants âgés de moins

de quinze ans. Pour leur

assurer l'éducation à laquelle

ils ont droit, nous devons

disposer immédiatement de neuf

mille professeurs de plus.

Chacun de nous peut aider à

résoudre ce problème—

en reconnaissant le rôle des

instituteurs et leur importance

pour la collectivité, en aidant

à l'amélioration de notre

système scolaire afin que les

bons professeurs restent dans

l'enseignement, en demandant

dès aujourd'hui un exemplaire

GRATUIT de la brochure

"L'Éducation à un Carrefour."

Il suffit d'écrire à

"Crossroads," C.P. 200,

Station D, Ottawa, Ontario.

This space to be used for suitable identification



Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servais de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné

Adresse

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant an.

Prix de l'abonnement: Canada, \$3.50; étranger, \$4.50